

CD RDS-MOTTAGARE
CD RDS-MODTAGER
CD RDS-MOTTAKER
CD RDS -RADIOVASTAANOTIN



**Bruksanvisning
Brugervejledning
Bruksanvisning
Käyttöopas**

DEH-1320MP DEH-1300MP

Glöm inte att registrera produkten på www.pioneer.se (eller www.pioneer.eu)
Glem ikke at registrere dit produkt på www.pioneer.dk (eller www.pioneer.eu)
Ikke glem å registrere produktet ditt på www.pioneer.no (eller www.pioneer.eu)
Älä unohda rekisteröidä tuotetta www.pioneer.fi (tai www.pioneer.eu)

Pioneer

SVENSKA

DANSK

NORSK

SUOMI

Innan du använder enheten	2	Ytterligare information	13
Om problem uppstår	2	Felsökning	13
Om denna enhet	2	Felmeddelanden	13
Installation	3	Riktlinjer för handhavande	14
Anslutningar	3	● Skivor och spelare	14
● Den här enheten	4	● DualDisc-skivor	14
● Ström-försörjningskabel	4	Komprimerad ljudkompatibilitet	14
● Slutsteg (säljs separat)	5	● WMA	14
Installation	5	● MP3	14
● DIN-installation från		● WAV	14
framsidan/baksidan	5	● Tilläggsinformation	15
Använda enheten	7	● Skiva	15
Huvudenhet	7	Sorteringsordning för ljudfiler	15
Displayindikering	8	● Exempel på en hierarki	15
Grundinstruktioner	8	● Skiva	15
● Borttagning av frontpanel	8	Ryska tecken	16
för att stödskydda enheten	8	Copyright och varumärke	16
● Återmontering av frontpanelen	8	Tekniska data	17
● Koppla på enheten	8		
● Stäng av enheten	8		
● Val av källa	9		
● Justering av ljudnivån	9		
Menyfunktioner som är identiska			
för funktionsinställningar/			
ljudinställningar/grund-			
inställningar	9		
● Återgå till den vanliga displayen	9		
Tuner	9		
● Grundinstruktioner	9		
● Lagring och val av stationer			
för varje band	9		
● Val av RDS-display	9		
● Val av alternativa frekvenser	10		
● Mottagning av trafikmeddelanden	10		
● Funktionsinställningar	10		
CD	10		
● Grundinstruktioner	10		
● Visa textinformation	11		
● Funktionsinställningar	11		
Ljudinställningar	12		
● Ljudinställningar	12		
● Använda Equalizer	12		
Övriga funktioner	12		
● Justering av grundinställningar	12		
● Använda en AUX-källa	13		
● Bortkoppling av ljud	13		

Tack för att du valt denna PIONEER-produkt.

Vänligen läs genom bruksanvisningen för att säkerställa korrekt handhavande innan ni använder den här produkten. Det är speciellt viktigt att ni läser och iakttar bruksanvisningens uppmärksamhet avseende **VARNING** och **FÖRSIKTIGHET**.

Förvara bruksanvisningen lättåtkomligt på en säker plats för framtida behov.



Om produkten ska avfallshanteras får den inte blandas med allmänt hushållsavfall. I enlighet med gällande miljölagstiftning finns ett särskilt avfallshanteringsystem för uttjänta elektronikprodukter där produkterna hanteras, sorteras och återvinns på korrekt sätt.

Privata hushåll i medlemsstaterna inom EU, Schweiz och Norge, får returnera sina förbrukade elektronikprodukter gratis till särskilt avsedda uppsamlingsplatser eller till en återförsäljare (om du köper en ny liknande produkt).

För länder som inte nämns ovan, kontakta närmaste lokala myndighet för information om hantering av elektronikavfall.

Genom att göra detta försäkras du dig om att din uttjänta produkt hanteras, sorteras och återvinns på rätt sätt, vilket förhindrar negativ inverkan på miljön och människors hälsa.

Om problem uppstår

Om denna produkt inte fungerar korrekt, kontakta din återförsäljare eller närmaste auktoriserade Pioneer-serviceställe.

Om denna enhet

Tunerfrekvenserna i denna enhet är inställda för mottagning i Västeuropa, Asien, Mellanöstern, Afrika och Oceanien. Användning i övriga regioner kan medföra sämre mottagningskvalitet. RDS-funktionen (radio data system) fungerar endast i regioner med FM-stationer som sänder RDS-signaler.

Innan du använder enheten

FÖRSIKTIGHET

Detta är en klass 1 laserprodukt innehållandes en klass 1M laserenhet som är klassificerad enligt Säkerhet avseende laserprodukter, IEC 60825-1:2007. Med hänsyn till kontinuerlig säkerhet, försök inte avlägsna några skyddslock eller komma åt produktens inre delar. Överlåt all service åt kvalificerad personal.

CLASS 1 LASER PRODUCT

CAUTION—CLASS 1M INVISIBLE LASER
RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW
DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS.

⚠ FÖRSIKTIGHET

- Låt inte vätska komma i kontakt med enheten. Det kan leda till elchock. Enheten kan även skadas, avge rök eller överhettas vid kontakt med vätska.
- Pioneer CarStereo-Pass är endast avsett för användning i Tyskland.
- Håll alltid ljudvolymen på en sådan nivå att ljud utanför kan uppfattas.
- Undvik att utsätta enheten för fukt.
- Om batteriet frångöps eller laddas ur, raderas det förprogrammerade minnet.

Installation

Anslutningar

Viktigt

- När denna enhet installeras i ett fordon där tändningslåset saknar ACC-läge (accessory), måste den röda kabeln anslutas till kontakten som registrerar tändningstillslag, annars kan batteriet laddas ur.



ACC-läge

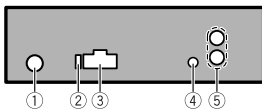


Inget ACC-läge

- Om enheten används under andra än följande förhållanden finns det risk för brand eller felfunktion.
 - Fordon med ett 12-volts batteri och negativ jordning.
 - Högtalare med 50 W (uteffekt) och 4 Ohm till 8 Ohm (impedans).
- Följ nedanstående anvisningar för att förhindra kortslutning, överhettning och felfunktion.
 - Koppla bort batteriets negativa pol före installation.
 - Fäst kablagen med buntband eller eltejp. Linda eltejp runt kablarna för att skydda dem på utsatta ställen där de ligger an mot metalldelar.
 - Placera alla kablar på avstånd från röriga delar, t.ex. växelspak och sätesskenor.
 - Placera alla kablar på avstånd från ställen där de kan utsättas för hög värme, t.ex. nära utlopp till värmeelementet.
 - Anslut inte den gula kabeln till batteriet genom att dra den genom hålet till motorutrymmet.
 - Tejpa över ej anslutna kabelkontakter med isoleringstejp.
 - Förkorta ej några kablar.
 - Avlägsna aldrig isoleringen till enhetens strömkabel för att ansluta en förgrening till andra enheter. Ledningens märkström är begränsad.
 - Använd en säkring som motsvarar specifikationerna.
 - Anslut aldrig högtalarens negativa kabel direkt till chassijord.
 - Bunta aldrig ihop och sammankoppla flera högtalares negativa kablar.

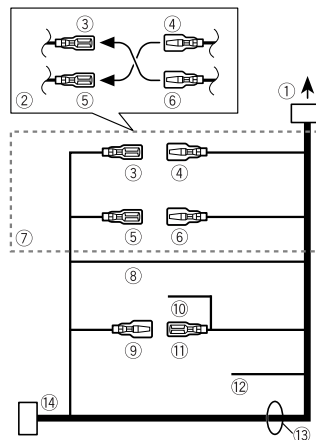
- När den här enheten kopplas på skickas styrsignaler genom blå/vit kabel. Anslut den här kabeln till ett styrrelä för ett extra förstärkarslutsteg eller fordonets elmanövrerade antenn (max. 300 mA 12 V DC). Om bilen har en glasantenn, gör anslutningen till antennförstärkarens spänningsmatning.
- Anslut aldrig den blå/vita kabeln direkt till spänningsmatningen för ett externt förstärkarslutsteg. Anslut den inte heller direkt till spänningsmatningen för en elmanövrerad antenn. Det kan resultera i att batteriet laddas ur eller annan felfunktion.
- Svart kabel är jordkabel. Jordkablar för denna enhet och annan utrustning (i synnerhet högeffektsutrustning, så som förstärkarslutsteg) måste dras och anslutas separat. Om de ej ansluts separat, kan en oavsiktlig fränkoppling leda till brand eller annan felfunktion.

Den här enheten



- Antenngång
- Säkring (10 A)
- Strömförsörjningskabelgång
- Ingång för ledningsansluten fjärrkontroll
Ledningsansluten fjärrkontroll kan anslutas (säljs separat).
- Bakre utgång

Strömförsörjningskabel



- Till strömförsörjningskabelgång
- Funktionerna för ③ och ⑤ kan vara olika beroende på typ av fordon. Se i så fall till att ansluta ④ till ⑤ och ⑥ till ③.
- Gul
Reserv (eller tillbehör)
- Gul
Anslut till den konstanta 12 V-strömkontakten.
- Röd
Tillbehör (eller reserv)
- Röd
Anslut till den kontakt som styrs av tändningslåset (12 V DC).
- Anslut ledningar av samma färg till varandra.
- Svart (chassits jordning)
Anslut till en ren, olackerad metalläta.
- Blå/vit
ISO-kopplingens stiftkonfiguration varierar beroende på typ av fordon. Anslut ⑨ och ⑪ när Stift 5 är av antennkontrolltyp. I andra typer av fordon, anslut aldrig ⑨ och ⑪.
- Blå/vit
Anslut till kontakten för systemstyrning på slutsteget (max. 300 mA 12 V DC).
- Blå/vit
Anslut till bilantennens styrrelä (max. 300 mA 12 V DC).
- Gul/svart
Om du använder utrustning med Mute-funktion, anslut denna ledning till utrustningens Audio Mute-ledning. I annat fall, håll Audio Mute-ledningen fri från alla anslutningar.

Installation

⑬ Högtalarledningar

Vit: Vänster fram ⊕

Vit/svart: Vänster fram ⊖

Grå: Höger fram ⊕

Grå/svart: Höger fram ⊖

Grön: Vänster bak ⊕

Grön/svart: Vänster bak ⊖

Violett: Höger bak ⊕

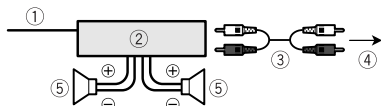
Violett/svart: Höger bak ⊖

⑭ ISO-koppling

I vissa fordon kan ISO-kopplingen vara uppdelad i två delar. I detta fall, se till att ansluta kopplingens båda delar.

Slutsteg (säljs separat)

Gör dessa anslutningar när du installerar den valfria förstärkaren.



① Systemstyrspänning

Anslut till blå/vit kabel.

② Slutsteg (säljs separat)

③ Anslut med RCA-kablar (säljs separat)

④ Till bakre utgång

⑤ Bakre högtalare

Installation

Viktigt

- Kontrollera alla anslutningar och system före den slutliga installationen.
- Använd inte otillåtna delar eftersom dessa kan orsaka funktionsfel.
- Rådfråga er återförsäljare om installationen kräver håltagning eller andra ändringar på fordonet.
- Installera inte enheten:
 - där den kan störa användningen av fordonet.
 - där den kan skada passagerare vid ett häftigt stopp.
- Halvledarlasern kan skadas om den överhettas. Installera enheten på avstånd från ställen där den kan utsättas för hög värme, t.ex. nära utlopp till värmeelementet.
- Optimal prestanda uppnås när enheten installeras i en lutning som understiger 60°.



DIN-installation från framsidan/baksidan

Den här enheten kan installeras antingen från framsidan eller baksidan.

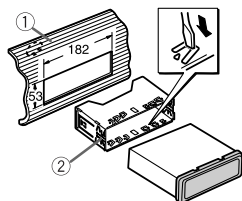
DIN-installation från framsidan

1. Stick in monteringshylsan i instrumentbrädan.

Använd medföljande monteringshylsa då installationsutrymmet inte är tillräckligt djupt. Om utrymmet är tillräckligt, används monteringshylsan som medföljde fordonet.

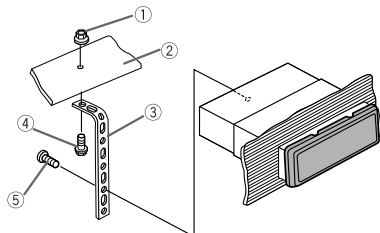
- Använd kommersiellt tillgängliga delar vid installation.

2. Säkra monteringshylsan genom att använda en skruvmejsel för att vika metallflikarna (90°) på plats.



- ① Instrumentbräda
- ② Monteringshylsa

3. Installera enheten enligt illustrationen.

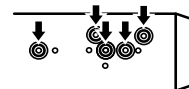


- ① Mutter
- ② Torpedvägg eller metallstöd
- ③ Metallband
- ④ Skruv
- ⑤ Skruv (M4 x 8)

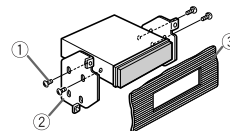
- Se till att enheten installeras så att den sitter fast ordentligt. En instabil installation kan medföra hopp under avspeling eller andra felfunktioner.

DIN-installation från baksidan

1. Avgör var skruvhålen på konsolen och skruvhålen på enhetens sida matchar varandra.



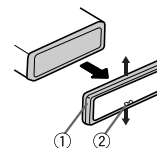
2. Dra åt de två skruvarna på vardera sida.



- ① Självgående skruv (5 mm x 8 mm)
- ② Fästkonsol
- ③ Instrumentbräda eller konsol

Borttagning av enheten

1. Demontera dekorsargen.

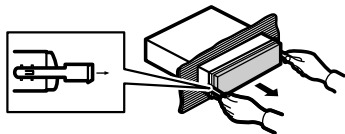


- ① Dekorarsarg
- ② Flik med spår

- Genom att frigöra frontpanelen underlättas åtkomst till dekorsargen.
- När dekorsargen återmonteras riktas den spårförsedda fliken nedåt.

Installation

2. Stick in de medföljande utdragsnycklarna i enheten tills de klickar på plats.
3. Dra ut enheten ur instrumentbrädan.



Borttagning och återmontering av frontpanelen

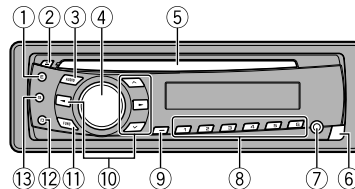
Du kan ta bort frontpanel för att stöldsdydda enheten.

- Tryck på frigöringsknappen, tryck frontpanelen uppåt samtidigt som du drar den mot dig.

För detaljer, se "Borttagning av frontpanel för att stöldsdydda enheten" och "Återmontering av frontpanelen" på sidan 8.

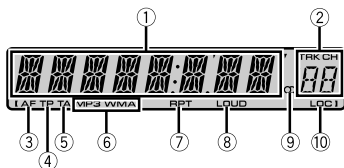
Använda enheten

Huvudenhet



Knapp	Knapp
① E (EQ/LOUD)	⑧ 1 till 6
② ▲ (utmatning)	⑨ TA/AF
③ AUDIO	⑩ ▲/▼/◀/▶
④ SRC/OFF	⑪ FUNC
⑤ Skivöppning	⑫ D (DISP/SCRL)
⑥ Frigöringsknapp	⑬ B (BAND/ESC)
⑦ AUX ingångskontakt (3,5 mm stereokontakt)	

Displayindikering



Indikator	Status
① Huvuddisplay	<ul style="list-style-type: none"> Tuner: band och frekvens RDS: programservicenamn, PTY-information och annan information i textformat Inbyggd CD-spelare: använd speltid och information i textformat
② Förinställt nummer-/spårnummer	<ul style="list-style-type: none"> Spårnumret eller det förinställda numret. Om du väljer spårnummer 100 eller högre, tänds ► till vänster om spårnumret.
③ AF	AF (sökning av alternativa frekvenser) är påkopplad.
④ TP	Mottagning av en TP-station.
⑤ TA	TA-funktionen är påkopplad.
⑥ MP3/WMA	Aktuellt avspelande filtyp.
⑦ RPT	Repetitionsavspeling är påkopplad.
⑧ LOUD	Loudness är påkopplad.
⑨ (stereo)	Stereomottagning.
⑩ LOC	Lokal stationssökning är påkopplad.

Grundinstruktioner

Viktigt

- Var försiktig när du tar loss eller monterar frontpanelen.
- Skydda frontpanelen mot kraftiga stötar.
- Skydda frontpanelen mot direkt solljus och hög värme.
- För att undvika skador på enheten eller fordonets interiör ska eventuella kablar och utrustning som är ansluten till enheten kopplas bort innan frontpanelen frigörs.

Borttagning av frontpanel för att stödskydda enheten

- Tryck på frigöringsknappen för att frigöra frontpanelen.
- Tryck frontpanelen uppåt samtidigt som du drar den mot dig.

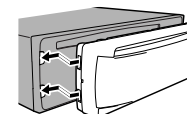


- Förvara alltid den borttagna frontpanelen i skyddsfordralet.

Atermontering av frontpanelen

- Skjut frontpanelen åt vänster.

Se till att flikarna på huvudenhetens vänstra sida förs in i motsvarande spår på frontpanelen.



- Tryck på den högra sidan av frontpanelen tills den sitter fast ordentligt.

Se till att frontpanelen passas in mot huvudenheten på rätt sätt om du inte lyckas fästa frontpanelen mot huvudenheten. Om frontpanelen tvingas på plats kan det uppstå skador på frontpanelen eller huvudenheten.

Koppla på enheten

- Tryck på SRC/OFF för att koppla på enheten.

Stäng av enheten

- Håll SRC/OFF intryckt tills enheten stängs av.

Använda enheten

Val av källa

- Tryck på SRC/OFF för att bläddra genom källorna som listas nedan:
TUNER (tuner) – CD (inbyggd CD-spelare) – AUX (AUX)

Justering av ljudnivån

- Vrid på SRC/OFF för att justera volymen.

⚠ FÖRSIKTIGHET

Av säkerhetsskäl bör du parkera fordonet innan frontpanelen tas bort.

Anmärkning

- När denna enhets blå/vita ledning är ansluten till fordonsantennens styrrelä, förlängs fordonets antenn när källan till denna enhet kopplas på. Koppla bort källan om du vill dra in antennen.

Menyfunktioner som är identiska för funktionsinställningar/ljudinställningar/grundinställningar

Återgå till den vanliga displayen

Avbryta grundinställningsmenyn

- Tryck på B (BAND/ESC).
Du kan också avbryta grundinställningarna genom att hålla SRC/OFF intryckt till enheten stängs av.

Tuner

Grundinstruktioner

Välja ett band

- Tryck på B (BAND/ESC) tills önskat band (F1, F2 för FM eller MW/LW) visas.

Manuell sökning (stegvis)

- Tryck på ◀ eller ▶.

Söka

- Håll ◀ eller ▶ intryckt, släpp sedan.
Du kan annullera automatisk stationssökning med en kort tryckning på ◀ eller ▶.
Du kan hoppa över stationer genom att hålla ◀ eller ▶, intryckt. Automatisk sökning börjar så snart du släpper ◀ eller ▶.

Lagring och val av stationer för varje band

- När du hittar en station som du vill lagra i minnet, håll en av förinställningsknapparna (1 till 6) intryckt tills den förinställda siffran slutar att blinka.
Lagrad radiostationsfrekvens kan hämtas genom att trycka på förinställningsknappen.
● Tryck på ▲ eller ▼ för att hämta radiostationsfrekvenser.

Val av RDS-display

RDS (radio data system) innehåller digital information som underlättar stationssökning.

- Tryck på D (DISP/SCRL).
Programservicenamn – PTY-information – Frekvens
● PTY-information och frekvensen visas på displayen under åtta sekunder.

PTY-lista

NEWS (Nyheter), **AFFAIRS** (Aktualiteter), **INFO** (Information), **SPORT** (Sport), **WEATHER** (Väder), **FINANCE** (Ekonominyheter), **POP MUS** (Populärmusik), **ROCK MUS** (Rockmusik), **EASY MUS** (Lättlyssnad musik), **OTH MUS** (Annan musik), **JAZZ** (Jazz), **COUNTRY** (Countrymusik), **NAT MUS** (Nationell musik), **OLDIES** (Gamla örhängen), **FOLK MUS** (Folkmusik), **L.CLASS** (Lättare klassisk musik), **CLASSIC** (Klassisk musik), **EDUCATE** (Utbildning), **DRAMA** (Drama), **CULTURE** (Kultur), **SCIENCE** (Vetenskap), **VARIED** (Varierat), **CHILDREN** (Barn), **SOCIAL** (Samhällsfrågor), **RELIGION** (Religion), **PHONE IN** (Telefonväkteri), **TOURING** (Resor), **LEISURE** (Fritid), **DOCUMENT** (Dokumentär)

Val av alternativa frekvenser

Om mottagningen inte är tillfredsställande söker enheten automatiskt efter en annan station i samma nätverk.

- Håll **TA/AF** intryckt för att koppla på eller stänga av **AF**.

Använda PI-sökning

Om tunern inte hittar en lämplig station, eller om mottagningsstatusen försämrats, söker enheten automatiskt efter en annan station som sänder samma program. Under sökningen visas **PI SEEK** och ljudet kopplas bort.

Använda automatisk PI-sökning av förinställda stationer

När förinställda radiostationer inte kan tas emot, t.ex. på långresor, kan enheten ställas in för PI-sökning under mottagning av förinställda stationer.

- Automatisk PI-sökning är normalt avstängd. Se "A-PI (automatisk PI-sökning)" på sidan 12.

Mottagning av trafikmeddelanden

Med **TA** (standby för trafikmeddelanden) kan du automatiskt ta emot trafikmeddelanden, oavsett vilken källa du lyssnar på.

1. Välj en **TP-** eller en **EON-TP-station**.
2. Tryck på **TA/AF** när du vill koppla på eller stänga av standby för trafikmeddelanden.
3. Vrid **SRC/OFF** om du vill justera **TA-volymen** i början av ett trafikmeddelande.
Den nya volymen lagras i minnet och används därefter vid mottagning av nya trafikrapporter.
4. Tryck på **TA/AF** under mottagning av ett trafikmeddelande för att avbryta meddelandet.
Tunern återgår till den ursprungliga källan men förblir i standby-läge tills du åter trycker på **TA/AF**.

Funktionsinställningar

- Tryck på **FUNC** för att välja funktionen.

När valet gjorts, utförs följande för att ställa in funktionen.

- Om **MW/LW**-bandet är valt är endast **BSM** eller **LOCAL** tillgängligt.

BSM (bästa stationsminne)

BSM (bästa stationsminne) lagrar automatiskt de sex starkaste stationerna inordnade efter signalstyrka.

Om du lagrar sändningsfrekvenser med **BSM** kan dessa ersätta sändningsfrekvenser som du har sparat med 1 till 6.

- Tryck på **▲** för att koppla på **BSM**.

De sex starkaste sändningsfrekvenserna lagras i turordning efter signalstyrka.

- Du kan avbryta lagringsprocessen genom att trycka på **▼**.

REG (regional)

När du använder **AF**-funktionen begränsar regionalfunktionen valet av stationer till stationer som sänder regionala program.

- Tryck på **▲** eller **▼** för att koppla på/stänga av regionalfunktionen.

LOCAL (lokal stationsökning)

Med lokal stationsökning kan du välja endast de radiostationer som har en tillräckligt stark signal för god mottagning.

1. Tryck på **▲** eller **▼** för att koppla på eller stänga av lokal stationsökning.
2. Tryck på **◀** eller **▶** för att ställa in sökkänsligheten.

FM: **LOCAL 1 – LOCAL 2 – LOCAL 3 – LOCAL 4**

MW/LW: **LOCAL 1 – LOCAL 2**

Inställningen av högsta nivå ger endast möjlighet till mottagning av de starkaste stationerna, medan lägre nivåer ger dig möjlighet till mottagning av svagare stationer.

TA (standby för trafikmeddelande)

- Tryck på **▲** eller **▼** för att koppla på eller stänga av standby för trafikmeddelanden.

AF (sökning av alternativa frekvenser)

- Tryck på **▲** eller **▼** för att koppla på eller stänga av **AF**.

CD

Grundinstruktioner

Spela en CD/CD-R/CD-RW-skiva

- Mata in skivan i skivöppningen med etiketten riktad uppåt.

Använda enheten

Utmatning av en CD/CD-R/CD-RW-skiva

- Tryck på **▲**.

Välj en mapp

- Tryck på **▲** eller **▼**.

Välja ett spår

- Tryck på **◀** eller **▶**.

Snabbsökning framåt eller bakåt

- Håll **◀** eller **▶** intryckt.

Vid avspeling av en komprimerad ljudfil hörs inget ljud vid snabbspolning framåt eller bakåt.

Växla mellan komprimerade ljudfiler och CD-DA

- Tryck på **B (BAND/ESC)**.

Visa textinformation

Välja önskad textinformation

- Tryck på **D (DISP/SCRL)**.

Bläddra textinformationen åt vänster

- Håll **D (DISP/SCRL)** intryckt.

Anmärkningar

- Beroende på vilken version av iTunes som används för att spela in MP3-filer på en skiva eller mediafiltyper, kan det hända att ev. text sparad i en ljudfil inte visas korrekt.
- Textinformationsobjekt som kan ändras är beroende av mediatyp.

Funktionsinställningar

- Tryck på **FUNC** för att välja funktionen.

När valet gjorts, utförs följande för att ställa in funktionen.

RPT (repetitionsavspeling)

- Tryck på **◀** eller **▶** för att välja önskat repetitionsområde.

DSC – Repetition av alla spår

TRK – Repetition av aktuellt spår

FLD – Repetition av aktuell mapp

RDM (slumpvis avspeling)

- Tryck på **▲** eller **▼** när du vill stänga av slumpvis avspeling.

RDM visas i displayen när slumpvis avspeling är påkopplad.

- Om du kopplar på slumpvis avspeling under mapprepetition, visas **FRDM** i displayen.

SCAN (scannad avspeling)

Vid scannad avspeling söks musikstycket inom det valda repetitionsområdet.

1. Tryck på **▲** när du vill koppla på scannad avspeling.

Om du kopplar på scannad avspeling under **FLD**, visas **FSCN** i displayen.

2. När du hittar önskat spår, tryck på **▼** för att stänga av scannad avspeling.

Om displayen automatiskt har återgått till avspeling kan du välja **SCAN** igen genom att trycka på **FUNC**.

- Efter avslutad scanning av en skiva (mapp) påbörjas normal avspeling av spären.

PAUSE (paus)

- Tryck på **▲** eller **▼** för att pausa eller återuppta speling.

SRTRV (ljudåterskapare)

Förbättrar ljudkvaliteten och återställer fylligheten automatiskt i komprimerade ljudfiler.

- Tryck på **▲** eller **▼** och välj önskad inställning.

OFF (av) – 1 – 2

1 är effektivt för låga kompressionsförhållanden, och 2 är effektivt för höga kompressionsförhållanden.

FF/REV (snabbsökning framåt/bakåt)

Du kan välja mellan snabbsökning framåt/bakåt eller sökning av vart 10:e spår. Om du väljer **ROUGH** kan du söka vart 10:e spår.

1. Tryck på **▶** för att välja **ROUGH**.

FF/REV – Snabbsökning framåt/bakåt

ROUGH – Sökning av vart 10:e spår

- Tryck på **◀** för att välja **FF/REV**.

2. Tryck på **B (BAND/ESC)** för att återgå till avspeling.

3. Håll **◀** eller **▶** intryckt för att söka vart 10:e spår på en skiva (eller i en mapp).

Om de resterande spårnumren är mindre än 10, håll **◀** eller **▶** nedtryckt för att hämta det första (sista) spåret.

Ljudinställningar

Ljudinställningar

- Tryck på **AUDIO** för att välja ljudfunktion.
När valet gjorts, utförs följande för att ställa in ljudfunktionen.

FAD (fader-/balansjustering)

1. Tryck på **▲** eller **▼** för att justera fader-inställning (balans mellan främre/bakre högtalare).
2. Tryck på **◀** eller **▶** för att justera balansinställning (balans mellan höger/vänster högtalare).

BASS/MID/TREBLE (equalizer-justering)

Justerade inställningar för equalizer-kurvan lagras i **CUSTOM**.

- Tryck på **▲** eller **▼** för att justera nivån.

Justeringsområde: +6 till -6

LOUD (loudness)

Funktionen Loudness kompenserar för defekter inom låga och höga frekvensområden vid låga volymnivåer.

1. Tryck på **▲** eller **▼** för att koppla på eller stänga av Loudness-funktionen.
2. Tryck på **◀** eller **▶** för att välja önskad inställning.

LOW (låg) – **HI** (hög)

- Du kan även koppla på eller stänga av Loudness genom att hålla **E (EQ/LOUD)** intryckt.

SLA (justering av källans ljudnivå)

Med **SLA** (justering av källnivå) kan du justera ljudnivån för varje källa för att hindra plötsliga volymändringar vid omkoppling mellan olika källor.

- När FM väljs som källa kan du inte växla till **SLA**.
- Inställningarna baseras på FM-ljudnivån, som förblir oförändrad.
- Med den här funktionen kan du även justera MW/LW-volymnivån.

- Tryck på **▲** eller **▼** och justera källans ljudvolym.

Justeringsområde: **SLA +4** till **SLA -4**

Använda Equalizer

- Välj equalizer genom att trycka på **E (EQ/LOUD)**.
DYNAMIC – VOCAL – NATURAL – CUSTOM – FLAT – POWERFUL
- **CUSTOM** låter dig skapa en anpassad inställning.

Övriga funktioner

Viktigt

SAVE (energiparlåget) avbryts om fordonsbatteriet kopplas bort och behöver därför aktiveras igen när batteriet återanslutits. När **SAVE** (energiparlåget) är avstängt kan enheten, beroende på anslutningsmetod, fortsätta förbruka ström om fordonets tändningslås saknar ACC-läge (tillbehörsläge).

Justering av grundinställningar

1. Håll **SRC/OFF** intryckt tills enheten stängs av.
2. Håll **SRC/OFF** intryckt tills funktionsnamnet visas i displayen.
3. Tryck på **FUNC** för att välja grundinställning.
När valet gjorts, utförs följande för att ställa in grundinställningen.

FM (FM-sökningssteg)

Vanligen används FM-sökningssteget 50 kHz vid automatisk stationsökning. När AF (alternativa frekvenser) eller TA (trafikmeddelanden) är på, ändras sökningssteget automatiskt till 100 kHz. När AF är på kan det vara lämpligare att ställa in sökningssteget på 50 kHz.

- Sökningssteget blir kvar på 50 kHz vid manuell stationsinställning.

- Tryck på **◀** eller **▶** för att välja FM-sökningssteg.

50 (50 kHz) – **100** (100 kHz)

A-PI (automatisk PI-sökning)

Enheter kan automatiskt söka efter en annan station som sänder samma program, även under mottagning av förinställda stationer.

- Tryck på **▲** eller **▼** för att koppla på eller stänga av automatisk PI-sökning.

AUX (extern ingång)

Aktivera den här inställningen när du använder extern utrustning ansluten till denna enhet.

- Tryck på **▲** eller **▼** för att koppla på eller stänga av AUX-inställningen.

Använda enheten

SAVE (energiparläge)

Genom att koppla på den här funktionen kan du minska strömförbrukningen från batteriet.

- Koppla på källan är den enda åtgärd som tillåts när den här funktionen är aktiverad.

- Tryck på ▲ eller ▼ för att koppla på eller stänga av energiparläget.

TITLE (flerspråkig)

Enheten kan visa textinformation i en komprimerad ljudfil även om den är infogats i ett västeuropeisk eller i ryska språket.

- Om det infogade språket och den valda språkinställningen inte är samma, visas eventuellt inte textinformationen korrekt.
- Vissa tecken kan ev. inte visas korrekt.

- Tryck på ◀ eller ▶ och välj ett språk.

EUR (europeiskt) – RUS (ryska)

Använda en AUX-källa

1. Anslut stereominikontakten till enhetens AUX-ingång.

2. Tryck på SRC/OFF för att välja AUX som källa.

- AUX kan endast väljas om AUX-inställningen kopplats på. För närmare detaljer, se "AUX (extern ingång)" på sidan 12.

Bortkoppling av ljud

Ljudet stängs av automatiskt när:

- Ett samtal rings eller tas emot då en mobiltelefon är ansluten till denna enhet.
- Röstvägledning ges från en ansluten Pioneer-navigationsenhet.

Ljudet stängs av, displayen visar MUTE och du kan inte använda någon annan ljudjustering än volymkontrollen. Funktionen återställs till normalläge när telefonsamtalet eller röstvägledningen har avslutats.

Ytterligare information

Felsökning

Symtom	Orsak	Åtgärd
Displayen återgår automatiskt till den vanliga displayen.	Ingen åtgärd utfördes inom ca 30 sekunder.	Utför åtgärden igen.
Repetitionsområdet ändras oväntat.	Beroende på repetitionsområde, kan det valda området ändras om en annan mapp eller spår väljs eller vid snabbspolning framåt/bakåt.	Välj repetitionsområde igen.
En underordnad mapp spelas ej.	Underordnade mapper kan inte spelas när FLD (mapprepetition) valts.	Välj ett annat repetitionsområde.
NO XXXX visas när en display ändras (t.ex., NO T-TTL).	Det finns ingen textinformation bifogad.	Ändra display eller spela ett annat spår/fil.
Det uppstår felfunktioner i enheten. Enheten påverkas av störningar.	Du använder utrustning så som en mobiltelefon som avger elektromagnetiska vågor i enhetens närhet.	Flytta elektrisk utrustning som kan orsaka störningar bort från enheten.

Felmeddelanden

Notera och uppgive vilket felmeddelande det rör sig om när du kontaktar din återförsäljare eller närmaste Pioneer-servicecenter.

Meddelande	Orsak	Åtgärd
ERROR-11, 12, 17, 30	Skivan är smutsig. Skivan är repig.	Rengör skivan. Byt ut skivan.
ERROR-10, 11, 12, 15, 17, 30, A0	Det föreligger ett elektriskt eller mekaniskt fel.	Slå ifrån och slå till tändningen eller växla till en annan ljudkälla och sedan tillbaka till CD-spelaren.
ERROR-15	Den inmatade skivan är tom.	Byt ut skivan.
ERROR-23	CD-formatet saknar stöd.	Byt ut skivan.
FRMTREAD	Ibland sker en viss fördröjning från det att avspeling inleds tills att något ljud kan höras.	Vänta till meddelandet försvinner och ljudet kan höras.
NO AUDIO	Den inmatade skivan innehåller inga spelbara filer.	Byt ut skivan.
PROTECT	Alla filer på den inmatade skivan är DRM-skyddade.	Byt ut skivan.
SKIPPED	Den inmatade skivan innehåller DRM-skyddade WMA-filer.	Byt ut skivan.

Riktlinjer för handhavande

Skivor och spelare

- Använd endast skivor med någon av följande två logotyper.



- Använd 12-cm CD-skivor. Använd inte 8 cm CD-skivor eller en adapter för 8-cm CD-skivor.
- Använd endast konventionella, cirkelrunda skivor. Använd inte skivor som har en annan form.



- Placera inga andra föremål än en CD-skiva i CD-skivöppningen.
- Använd inte skivor som har sprickor eller repor, eller är deformerade eller på annat sätt skadade, eftersom de kan skada spelaren.
- Avspelning av CD-R/CD-RW-skivor som ej är slutförda är ej möjligt.
- Vidrör inte skivornas inspelningsytor.
- Förvara skivorna i sina fodral när de inte används.
- Undvik att lämna skivorna i en miljö med stark värme eller i direkt solljus.
- Fäst inga etiketter, skriv inte och använd inga kemikalier på skivorna.
- Rengör CD-skivan med en ren mjuk duk och med rörelser utåt från skivans mitt.
- Kondensation kan påverka spelarens prestanda tillfälligt. Låt den anpassas till den varmare temperaturen i cirka en timme. Torka även fuktiga skivor med en mjuk duk.
- Om uppspelning av skivor inte är möjlig kan det bero på speciella egenskaper i skivan, skivformatet, inspelningsprogrammet, uppspelningsmiljön, förvaringsförhållande, etc.
- Stötat och gupp under körning kan avbryta uppspelningen av skivan.

DualDisc-skivor

- Dual Disc-skivor är dubbelsidiga skivor som har en inspelningsbar CD-sida för ljud och en inspelningsbar DVD-sida för video.
- Eftersom DualDisc-skivornas CD-sidor inte är fysiskt kompatibla med den generella CD-standarden går det ev. inte att spela CD-sidan i denna enhet.
- Om en DualDisc-skiva läggs in och matas ut mycket ofta kan skivan repas. Allvarliga repor kan leda till avspelningsproblem i enheten. I vissa fall kan en Dual Disc-skiva fastna i skivöppningen och inte matas ut. För att undvika detta rekommenderas det att du inte använder DualDisc-skivor i denna enhet.
- Läs informationen från skivtillverkaren för närmare information om DualDisc-skivor.

Komprimerad ljudkompatibilitet

WMA

- Filtillägg: .wma
- Bithastighet: 48 kbps till 320 kbps (CBR), 48 kbps till 384 kbps (VBR)
- Samplingsfrekvens: 32 kHz till 48 kHz
- Windows Media Audio Professional, Lossless, Voice/DRM Stream/Stream med video: Nej

MP3

- Filtillägg: .mp3
- Bithastighet: 8 kbps till 320 kbps (CBR), VBR
- Samplingsfrekvens: 8 kHz till 48 kHz (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz för förstärkning)
- Kompatibel ID3 tag-version: 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, 2.4 (ID3 tag Version 2.x ges prioritet över Version 1.x.)
- M3u spellista: Nej
- MP3i (MP3 interaktiv), mp3 PRO: Nej

WAV

- Filtillägg: .wav
- Kvantiseringsbitar: 8 och 16 (LPCM), 4 (MS ADPCM)
- Samplingsfrekvens: 16 kHz till 48 kHz (LPCM), 22,05 kHz och 44,1 kHz (MS ADPCM)

Ytterligare information

Tilläggsinformation

- Endast de 32 första inledande tecknen kan visas som ett filnamn (inklusive filtillägg) eller ett mappnamn.
- För att rysk text ska kunna visas på denna enhet måste den vara registrerad med följande teckenuppsättningar:
 - Unicode (UTF-8, UTF-16)
 - Andra teckenuppsättningar än Unicode som används i Windows-miljö och för vilka språkställningen är ryska
- Enheten fungerar eventuellt inte korrekt beroende på programmet som används för att koda om filerna till WMA-format.
- En fördröjning kan inträffa i uppspelningsstarten för ljudfiler med bifogad bilddata.

Skiva

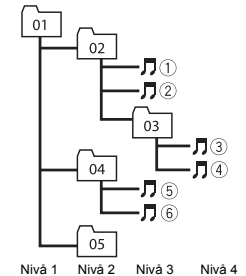
- Spelbar mapphierarki: upp till åtta nivåer (en praktiskt användbar hierarki består av mindre än två nivåer).
- Spelbara mappar: upp till 99
- Spelbara filer: upp till 999
- Filsystem: ISO 9660 Level 1 och 2, Romeo, Joliet
- Multi-session-uppspelning: Ja
- Överföring av paketskriven data: Nej
- Oavsett längden på de tomma blankavsnitten mellan musikstyckena i den ursprungliga inspelningen, spelas komprimerade ljudfiler upp med en kort paus mellan musikstyckena.

Sorteringsordning för ljudfiler

Användaren kan inte tilldela mappnummer och ange uppspelningssekvensen med denna enhet.

Exempel på en hierarki

- 📁: Mapp
- 🎵: Komprimerade ljudfiler
- 01 till 05: Mappnummer
- ① till ⑥: Avspelningsordning



Skiva

- Mapparnas ordning för avspelning eller annan användning kan skilja sig beroende på komprimeringsprogrammet eller CD-brännaren.

Ryska tecken

D	C	D	C	D	C	D	C
А	A	Б	Б	В	В	Г	Г
Д	Д	Е	Е, Ё	Ж	Ж	З	З
И	И, Й	К	К	Л	Л	М	М
Н	Н	О	О	П	П	Р	Р
С	С	Т	Т	У	У	Ф	Ф
Х	Х	Ц	Ц	Ч	Ч	Ш	Ш, Щ
Ъ	Ъ	Ы	Ы	Ь	Ь	Э	Э
Ю	Ю	Я	Я				

D: Display C: Tecken

Copyright och varumärke

iTunes

Apple och iTunes är ett varumärke som tillhör Apple Inc. och är registrerat i USA och andra länder.

MP3

Vid leverans av denna produkt medföljer endast en licens för privat, icke-kommersiellt bruk, som inte berättigar användning av denna produkt för någon som helst kommersiell (d.v.s. inkomstbringande) realtidsutsändning (markbunden, via satellit eller kabel och/eller något annat medium), sändning/streaming via Internet, intranät och/eller andra nätverk eller andra elektroniska distributionssystem, t.ex. avgiftsbelagt ljudmaterial eller audio-on-demand-program. En separat licens erfordras för sådant bruk. För ytterligare information, besök <http://www.mp3licensing.com>.

WMA

Windows Media och Windows-logotypen är varumärken och registrerade varumärken tillhörande Microsoft Corporation i USA och/eller andra länder.

Den här produkten innehåller teknologi som ägs av Microsoft Corporation, denna får ej användas eller distribueras utan licens från Microsoft Licensing, Inc.

Tekniska data

Allmänt

Strömkälla	14,4 V DC (10,8 V till 15,1 V tillåtet)
Jordningssystem	Negativ typ
Max. strömförbrukning	10,0 A
Mått (B x H x D):	
DIN	
Chassi	178 mm x 50 mm x 165 mm
Frontdel	188 mm x 58 mm x 17 mm
D	
Chassi	178 mm x 50 mm x 165 mm
Frontdel	170 mm x 46 mm x 17 mm
Vikt	1,3 kg

Ljud

Max. uteffekt	50 W x 4
Kontinuerlig uteffekt	22 W x 4 (50 Hz till 15 000 Hz, 5% THD, 4 Ω belastning, båda kanalerna används)
Belastningsimpedans	4 Ω (4 Ω till 8 Ω tillåten)
Maximal preout-utgångsnivå	2,0 V
Tonkontroll:	
Bas	
Frekvens	100 Hz
Förstärkning	±12 dB
Mellan	
Frekvens	1 kHz
Förstärkning	±12 dB
Diskant	
Frekvens	10 kHz
Förstärkning	±12 dB

Anmärkning

- Specifikationer och utförande kan ändras utan föregående meddelande.

CD-spelare

System	Audiosystem för CD-skivor
Godkända skivor	CD-skivor
Signal/brusförhållande	94 dB (1 kHz) (IEC-A-nätverk)
Antal kanaler	2 (stereo)
WMA-format	Ver. 7, 7.1, 8, 9, 10, 11, 12 (2-kanalsljud) (Windows Media Player)
MP3-format	MPEG-1 & 2 Audio Layer 3
WAV-format	Linjär PCM & MS ADPCM

FM-tuner

Frekvensområde	87,5 MHz till 108,0 MHz
Effektiv känslighet	11 dBf (0,7 μV/75 Ω, mono, S/N: 30 dB)
Signal/brusförhållande	72 dB (IEC-A-nätverk)

MW-tuner

Frekvensområde	531 kHz till 1 602 kHz
Användbar känslighet	25 μV (S/N: 20 dB)
Signal/brusförhållande	62 dB (IEC-A-nätverk)

LW-tuner

Frekvensområde	153 kHz till 281 kHz
Användbar känslighet	28 μV (S/N: 20 dB)
Signal/brusförhållande	62 dB (IEC-A-nätverk)

Før du begynder	18	Flere informationer	29
I tilfælde af problemer	18	Fejlfinding	29
Om denne enhed	18	Fejlmeddelelser	29
Installation	19	Retningslinjer for håndtering	30
Tilslutninger	19	• Disks og afspiller	30
• Denne enhed	20	• DualDiscs	30
• Strømkabel	20	Kompatibilitet af komprimeret lyd	30
• Forstærker (sælges separat)	21	• WMA	30
Installation	21	• MP3	30
• DIN-montering for/bag	21	• WAV	30
Betjening af denne enhed	23	• Supplerende informationer	31
Hovedenhed	23	• Disk	31
Displayvisning	24	Lydfilekvansen	31
Grundlæggende betjening	24	• Eksempel på et hierarki	31
• Fjernelse af frontpanelet for at beskytte enheden mod tyveri	24	• Disk	31
• Genmontering af frontpanelet	24	Russisk tegntabel	32
• Sådan tændes enheden	24	Copyright og varemærke	32
• Sådan slukkes enheden	24	Specifikationer	33
• Valg af kilde	25		
• Justering af lydstyrken	25		
Menubetjening identiske for funktionsindstillinger/lydjusteringer/startindstillinger	25		
• Gå tilbage til almindeligt display	25		
Radio	25		
• Grundlæggende betjening	25		
• Lagring og genvalg af stationer for hvert bånd	25		
• Omskiftning af RDS-display	25		
• Valg af alternative frekvenser	26		
• Modtagelse af trafikmeddelelser	26		
• Funktionsindstillinger	26		
CD	26		
• Grundlæggende betjening	26		
• Visning af tekstinformationer	27		
• Funktionsindstillinger	27		
Audiojusteringer	28		
• Audiojusteringer	28		
• Brug af equalizer	28		
Andre funktioner	28		
• Justering af startindstillinger	28		
• Anvendelse af en AUX-kilde	29		
• Lydafbrydelse	29		

Tak fordi du har købt dette PIONEER-produkt.

Vær venlig at gennemlæse denne vejledning, før produktet bruges, så det gøres korrekt. Det er især vigtigt, at du læser og overholder, hvor der står **ADVARSEL** og **FORSIGTIG** i denne vejledning.

Opbevar vejledningen på et sikkert og tilgængeligt sted til senere reference.



Skal dette produkt bortskaffes, må det ikke blandes med almindeligt husholdningsaffald. Der findes et særskilt indsamlingssystem til brugte elektroniske produkter, som kræver korrekt behandling, genindvinding og genbrug i overensstemmelse med lovgivningen.

Private husholdninger i EU's medlemslande, Schweiz og Norge må returnere deres brugte elektroniske produkter gratis til dertil beregnede indsamlingsfaciliteter eller til en forhandler (ved køb af et nyt lignende produkt).

For lande, som ikke er nævnt ovenfor, bedes man kontakte de lokale myndigheder for at få oplyst den korrekte bortskaffelsesmetode.

Ved at gøre dette sikrer man, at det brugte produkt underkastes den nødvendige behandling, genindvinding og genbrug og potentielle negative virkninger på miljøet og menneskers helbred dermed undgås.

I tilfælde af problemer

Såfremt produktet ikke fungerer korrekt, kontakt din forhandler eller nærmeste autoriserede Pioneer serviceafdeling.

Om denne enhed

Radiofrekvenserne på denne enhed er tildelt til brug i Vesteuropa, Asien, Mellemøsten, Afrika og Oceanien. Anvendelse i andre områder kan medføre dårlig modtagelse. RDS-funktionen (radiodatasystem) fungerer kun i områder med FM-stationer, som udsender RDS-signaler.

FORSIGTIG

Dette produkt er et laserprodukt af klasse 1, klassificeret iht. Sikkerhed af laserprodukter, IEC 60825-1:2007, og indeholder et lasermodul af klasse 1M. For at opretholde sikkerheden må man ikke fjerne skærme eller forsøge at få adgang til produktets indre. Alt servicearbejde skal overlades til kvalificeret personale.

CLASS 1 LASER PRODUCT

CAUTION—CLASS 1M INVISIBLE LASER
RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW
DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS.

⚠️ FORSIGTIG

- Denne enhed må ikke komme i kontakt med væsker. Det kan medføre elektriske stød. Kontakt med væsker kan desuden forårsage beskadigelse af enheden, røg og overophedning.
- Pioneer CarStereo-Pass er kun til anvendelse i Tyskland.
- Sørg altid for, at lydstyrken er lav nok, så lyde udefra kan høres.
- Undgå, at den udsættes for fugtighed.
- Al forindstillet hukommelse slettes, hvis batteriet kobles fra eller aflades helt.

Tilslutninger

Vigtigt

- Når denne enhed installeres i en bil uden ACC-position (dvs. accessory, ekstraudstyr) på tændingskontakten, kan det aflade batteriet, hvis det røde kabel ikke tilsluttes den klemme, der registrerer tændingsnøglens funktion.



ACC-position

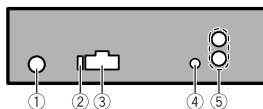


Ingen ACC-position

- Anvendelse af denne enhed under andre betingelser end nedenstående kan medføre brand eller fejlfunktion.
 - Køretøjer med 12 V batteri og negativ jordforbindelse.
 - Højttalere på 50 W (udgangseffekt) og 4 til 8 ohm (impedans).
- Husk at følge anvisningerne nedenfor for at undgå kortslutninger, overophedning eller fejlfunktioner.
 - Kobl batteriets negative klemmer fra før installationen.
 - Kablerne skal sikres med kabelklemmer eller selvklebende tape. Vikl klæbende tape omkring ledninger, der kan komme i berøring med dele af metal, så ledningerne beskyttes.
 - Sørg for, at alle kabler holdes væk fra bevægelige dele, f.eks. gearskift og sædeskiner.
 - Sørg for, at alle kabler holdes væk fra varme steder, f.eks. i nærheden af varmeåbningen.
 - Tilslut ikke det gule kabel til batteriet ved at føre det igennem hullet i motorrummet.
 - Frakoblede kabeltilslutninger skal dækkes med isoleringstape.
 - Kabler må ikke forkortes.
 - Klip aldrig i isoleringen af enhedens strømkabel for at dele strømmen med andre enheder. Kablets strømkapacitet er begrænset.
 - Brug en sikring med den foreskrevne værdi.
 - Højttalernes negative kabel må aldrig jordforbindes direkte.
 - Bundt aldrig negative kabler sammen fra flere højttalere.

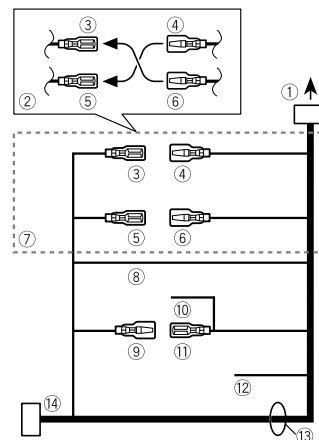
- Når enheden er tændt, sendes kontrolsignalerne via det blå-hvide kabel. Tilslut kablet til en ekstern forstærkers systemfjernbetjening eller til bilantennens relækontrolterminal (maks. 300 mA, 12 V DC). Hvis køretøjet er forsynet med en vinduesantenne, skal den tilsluttes til antenneforstærkerens strømforsyningsklemme.
- Tilslut aldrig det blå-hvide kabel til en ekstern forstærkers strømklemme, og heller aldrig til bilantennens strømklemme. Det kan aflade batteriet eller medføre funktionsfejl.
- Det sorte kabel er jordledningen. Jordledninger til denne enhed og andet udstyr (især højeffektprodukter som strømforstærkere) skal have separate ledninger. I modsat fald kan det medføre brand eller funktionsfejl, hvis de løses ved et uheld.

Denne enhed



- Antenneindgang
- Sikring (10 A)
- Strømkabelindgang
- Indgang for fjernbetjening med ledning
Styreadapter for direkte forbundet fjernbetjening kan tilsluttes (sælges separat).
- Bageste udgang

Strømkabel



- Til strømkabelindgang
- Afhængigt af køretøjets type kan funktionen af ③ og ⑤ variere. I dette tilfælde skal man huske at tilslutte ④ til ⑤ og ⑥ til ③.
- Gul
Backup (eller tilbehør)
- Gul
Tilsluttes klemmen for konstant 12 V-forsyning.
- Rød
Tilbehør (eller backup)
- Rød
Tilsluttes klemme, der er styret af tændingskontakt (12 V DC).
- Forbind ledninger i samme farve med hinanden.
- Sort (chassis jord)
Tilsluttes en ren metaldel uden maling.

- Blå/hvid
ISO-stikkets benposition varierer afhængigt af bilyten. Tilslut ⑨ og ⑪, hvis ben 5 er af typen antennesyring. I andre typer af køretøjer må ⑨ og ⑪ aldrig tilsluttes.
- Blå/hvid
Tilsluttes forstærkerens systemkontrolklemme (maks. 300 mA 12 V DC).
- Blå/hvid
Tilsluttes bilantennens relækontrolklemme (maks. 300 mA 12 V DC).
- Gul/sort
Hvis du bruger udstyr med en funktion til lydafbrydelse, skal denne ledning sluttes til Audio Mute-ledningen på udstyret. Hvis ikke, skal Audio Mute-ledningen ikke forbindes.

Installation

⑬ Højtalerledninger

Hvid: Forreste venstre ⊕

Hvid/sort: Forreste venstre ⊖

Grå: Forreste højre ⊕

Grå/sort: Forreste højre ⊖

Grøn: Bageste venstre ⊕

Grøn/sort: Bageste venstre ⊖

Violet: Bageste højre ⊕

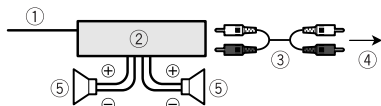
Violet/sort: Bageste højre ⊖

⑭ ISO-stik

I nogle køretøjer kan ISO-stikket være delt op i to. Hvis dette er tilfældet, sørg for, at begge stik tilsluttes.

Forstærker (sælges separat)

Foretag disse tilslutninger, hvis der anvendes en valgfri forstærker.



① Systemfjernbetjening

Tilsluttes til det blå/hvide kabel.

② Forstærker (sælges separat)

③ Tilslutning med RCA-kabler (sælges separat)

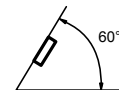
④ Til bageste udgang

⑤ Bageste højtaler

Installation

Vigtigt

- Kontrollér alle tilslutninger og systemer før den endelige installation.
- Anvend ikke dele, der ikke er godkendte, da det kan medføre funktionsfejl.
- Henvend dig til din forhandler, hvis installationen kræver, at der bores huller, eller at køretøjet ændres på andre måder.
- Denne enhed må ikke installeres på steder, hvor den:
 - kan forstyrre køretøjets betjening.
 - kan forårsage kvæstelse af en passager som resultat af en pludselig opbremsning.
- Halvlederlaseren beskadiges, hvis den overophedes. Denne enhed må ikke installeres på varme steder, f.eks. i nærheden af varmeåbninger.
- Optimal ydelse opnås, hvis enheden installeres med en vinkel på mindre end 60°.



DIN-montering for/bag

Denne enhed kan installeres korrekt ved hjælp af installation med frontmontering eller bagmontering.

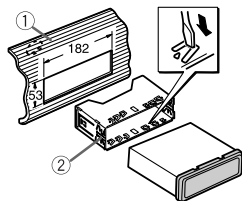
DIN-montering for

1. Sæt monteringsmanchetten ind i instrumentbrættet.

Brug den medfølgende monteringsmanchet til installation på steder med lav dybde. Er der nok plads, bruges den monteringsmanchet, der fulgte med bilen.

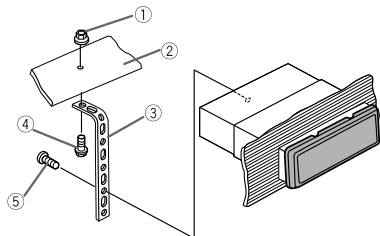
- Brug reservedele, der kan købes i handlen, når der installeres.

2. Fastgør monteringsmanchetten ved hjælp af en skruetrækker for at bøje metallapperne (90°) på plads.



- ① Instrumentbræt
② Monteringsmanchet

3. Installér enheden som vist.

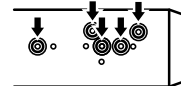


- ① Møtrik
② Brandvæg eller metalstøtte
③ Metalstrop
④ Skruer
⑤ Skruer (M4 x 8)

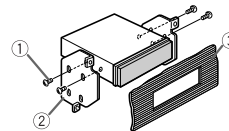
- Kontrollér, at enheden er monteret, så den sidder godt fast. Er installationen ustabil kan det medføre, at den springer over eller andre funktionsfejl.

DIN-montering bag

1. Bestem den passende position, hvor hullerne på beslaget og enhedens side passer sammen.



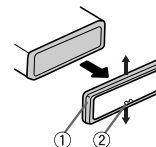
2. Spænd to skruer på hver side.



- ① Selvskærende skrue (5 mm x 8 mm) ③ Instrumentbræt eller konsol
② Monteringsbeslag

Fjernelse af enheden

1. Fjern pynteringen.

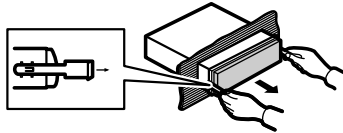


- ① Pyntering
② Haktap

- Man kan lettere komme til pynteringen ved at løsne frontpanelet.
- Når pynteringen sættes på igen, skal siden med haktappen pege nedad.

Installation

2. Sæt de medfølgende udtrækningsnøgler ind på begge sider af enheden, indtil de klikker på plads.
3. Træk enheden ud af instrumentbrættet.



Fjernelse og genmontering af frontpanelet

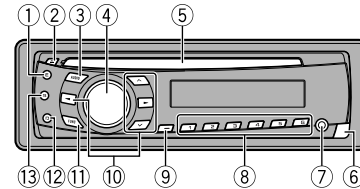
Man kan fjerne frontpanelet for at beskytte enheden mod tyveri.

- Tryk på afmonteringsknappen, skub frontpanelet op og træk det ud.

For detaljer se "Fjernelse af frontpanelet for at beskytte enheden mod tyveri" og "Genmontering af frontpanelet" på side 24.

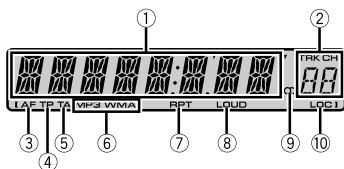
Betjening af denne enhed

Hovedenhed



Knap	Knap
① E (EQ/LOUD)	⑧ 1 til 6
② ▲ (skub ud)	⑨ TA/AF
③ AUDIO	⑩ ▲▼/◀▶
④ SRC/OFF	⑪ FUNC
⑤ Diskåbning	⑫ D (DISP/SCRL)
⑥ Afmonteringsknap	⑬ B (BAND/ESC)
⑦ AUX-indgangsstik (3,5 mm stereostik)	

Displayvisning



Indikator	Tilstand
① Hoveddisplayafsnit	<ul style="list-style-type: none"> Radio: Bånd og frekvens RDS: programservice navn, PTY-oplysninger og andre bogstavelige oplysninger Indbygget CD-afspiller: Forløbet spilletid og tekstoplysninger
② Forudindstillet nummer for nummer/spor	<ul style="list-style-type: none"> Spornummer eller forudindstillet nummer. Hvis et spornummer på 100 eller mere vælges, lyser ► til venstre for spornummerindikatoren.
③ AF	AF (søgning efter alternativ frekvens) er aktiveret.
④ TP	Der er stillet ind på en TP-station.
⑤ TA	TA-funktioner er aktiveret.
⑥ MP3/WMA	Den type fil, der afspilles i øjeblikket.
⑦ RPT	Gentaget afspilning er aktiveret.
⑧ LOUD	Loudness er slået til.
⑨ (stereo)	Modtager en stereosendelse.
⑩ LOC	Lokal søgetuning er aktiveret.

Grundlæggende betjening

Vigtigt

- Vær forsigtig, når frontpanelet fjernes eller monteres.
- Undgå at udsætte frontpanelet for kraftige stød.
- Frontpanelet må ikke udsættes for direkte sollys og høje temperaturer.
- For at undgå beskadigelse af enheden eller køretøjets indre skal man fjerne kabler og enheder, der er fastgjort til frontpanelet, inden det afmonteres.

Fjernelse af frontpanelet for at beskytte enheden mod tyveri

1. Tryk på afmonteringsknappen for at løsne frontpanelet.
2. Skub frontpanelet op og træk det ud.

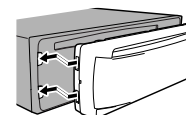


3. Opbevar altid det fjernede frontpanel i beskyttelsesenheden, såsom beskyttelsesetuiet.

Genmontering af frontpanelet

1. Skub frontpanelet til venstre.

Husk at sætte tapperne på venstre side af hovedenheden ind i åbningerne på frontpanelet.



2. Tryk på frontpanelets højre side, indtil det sidder godt på plads.

Hvis det ikke lykkes at sætte frontpanelet på hovedenheden, skal man kontrollere, at man placerer frontpanelet korrekt på hovedenheden. Hvis man tvinger frontpanelet på plads, kan frontpanelet eller hovedenheden beskadiges.

Sådan tændes enheden

- Tryk på SRC/OFF for at tænde for enheden.

Sådan slukkes enheden

- Hold SRC/OFF nede, indtil enheden er slukket.

Betjening af denne enhed

Valg af kilde

- Tryk på SRC/OFF for at gennemgå de kilder, der er opført nedenfor:
TUNER (radio) – CD (indbygget CD-afspiller) – AUX (AUX)

Justering af lydstyrken

- Drej på SRC/OFF for at justere lydstyrken.

⚠ FORSIGTIG

Af hensyn til sikkerheden skal køretøjet parkeres, når man fjerner frontpanelet.

Bemærk

- Når denne enheds blå/hvide ledning er tilsluttet bilantennens relækontrolterminal, forlænges antennen, når enhedens kilde aktiveres. Sluk for kilden for at trække antennen tilbage.

Menubetjening er identiske for funktionsindstillinger/ lydjusteringer/startindstillinger

Gå tilbage til almindeligt display

Annullere startindstillingsmenuen

- Tryk på B (BAND/ESC).
Du kan også annullere startindstillinger ved at holde SRC/OFF nede, indtil enheden slukkes.

Radio

Grundlæggende betjening

Vælg et bånd

- Tryk på B (BAND/ESC), indtil det ønskede bånd (F1, F2 for FM eller MW/LW) vises.

Manuel tuning (trin for trin)

- Tryk på ◀ eller ▶.

Søgning

- Hold ◀ eller ▶ nede et øjeblik.
Søgetuning kan annulleres ved at trykke kortvarigt på ◀ eller ▶.
Hvis man holder ◀ eller ▶ nede, kan man springe stationer over. Søgetuning starter, så snart ◀ eller ▶ slippes.

Lagring og genvalg af stationer for hvert bånd

- Når du finder en frekvens, du vil lagre i hukommelsen, tryk på en af knapperne (1 til 6) til forindstillet tuning og hold den nede, indtil forindstillingsnumret holder op med at blinke.
Den gemte radiostationsfrekvens kan hentes ved at trykke på knappen til forindstillet tuning.
 - Tryk på ▲ eller ▼ for at hente radiostationsfrekvenserne.

Omskiftning af RDS-display

RDS (radio data system) indeholder digitale oplysninger, som hjælper med at søge efter radiostationer.

- Tryk på D (DISP/SCRL).
Programservicenavn – PTY-oplysninger – Frekvens
 - PTY-oplysninger og frekvensen vises på displayet i 8 sekunder.

PTY-liste

NEWS (Nyheder), **AFFAIRS** (Aktuelt), **INFO** (Information), **SPORT** (Sport), **WEATHER** (Vejrudsigt), **FINANCE** (Finans), **POP MUS** (Populær musik), **ROCK MUS** (Rock musik), **EASY MUS** (Let underholdningsmusik), **OTH MUS** (Anden musik), **JAZZ** (Jazz), **COUNTRY** (Country-musik), **NAT MUS** (National musik), **OLDIES** (Oldies musik), **FOLK MUS** (Folkemusik), **L. CLASS** (Let klassisk), **CLASSIC** (Klassisk), **EDUCATE** (Undervisning), **DRAMA** (Drama), **CULTURE** (Kultur), **SCIENCE** (Videnskab), **VARIED** (Blandet), **CHILDREN** (Børneprogrammer), **SOCIAL** (Samfundsforhold), **RELIGION** (Religion), **PHONE IN** (Ring ind), **TOURING** (Rejser), **LEISURE** (Fritid), **DOCUMENT** (Dokumentarprogrammer)

Valg af alternative frekvenser

Når tunerens modtagelse er dårlig, søger enheden automatisk efter en anden station inden for samme netværk.

- Tryk og hold på **TA/AF** for at slå **AF** til eller fra.

Anvendelse af PI-søgning

Hvis radioen ikke kan finde en egnet station, eller modtagelsen bliver dårligere, søger enheden automatisk efter en anden station med samme programindhold. Under søgningen vises **PI SEEK**, og lyden er afbrudt.

Automatisk PI-søgning efter forudindstillede stationer

Hvis forindstillede stationer ikke kan genvælges, som f.eks. ved lange afstande, kan enheden indstilles til at udføre en PI-søgning også under genvalg af forindstillede stationer.

- Standardindstillingen til automatisk PI-søgning er fra. Se "A-PI (automatisk PI-søgning)" på side 28.

Modtagelse af trafikmeddelelser

Uanset hvilken kilde man lytter til kan man modtage trafikmeddelelser automatisk med TA (standby for trafikmeddelelser).

1. Indstil en **TP-** eller **EON TP-station**.
2. Tryk på **TA/AF**, så trafikmeddelelserne på standby aktiveres eller deaktiveres.
3. Drej på **SRC/OFF** til at justere **TA's** lydstyrke, når en trafikmeddelelse begynder. Den netop indstillede lydstyrke gemmes i hukommelsen og genvælges ved efterfølgende trafikmeddelelser.
4. Tryk på **TA/AF**, mens en trafikmeddelelse modtages, for at annullere meddelelsen.

Radioen vender tilbage til den oprindelige kilde, men vil være på standby, indtil du trykker på **TA/AF** igen.

Funktionsindstillinger

- Tryk på **FUNC** for at vælge funktionen.
Gør følgende for at indstille funktionen, efter den er valgt.
 - Er der valgt **MW/LW**-bånd, er kun **BSM** eller **LOCAL** tilgængelige.

BSM (best stations memory)

BSM (dvs. best stations memory) lagrer automatisk de 6 kraftigste stationer i den rækkefølge, der svarer til signalstyrken.

Lagring af radiofrekvenser med BSM kan erstatte radiofrekvenser, der er gemt via **1** til **6**.

- Tryk på **▲** for at slå **BSM** til.

De seks kraftigste radiofrekvenser lagres i en rækkefølge, der svarer til deres signalstyrke.

- For at annullere lagringsprocessen, tryk på **▼**.

REG (regional)

Når AF bruges, begrænser den regionale funktion valgmulighederne til stationer, der sender regionale programmer.

- Tryk på **▲** eller **▼** for at slå den regionale funktion til eller fra.

LOCAL (lokal søgetuning)

Med lokal søgetuning kan du stille ind på de radiostationer, hvis signaler er stærke nok til god modtagelse.

1. Tryk på **▲** eller **▼** for at slå lokal søgning til eller fra.

2. Tryk på **◀** eller **▶** for at indstille følsomheden.

FM: **LOCAL 1 – LOCAL 2 – LOCAL 3 – LOCAL 4**

MW/LW: **LOCAL 1 – LOCAL 2**

Indstillingen på højeste niveau tillader kun modtagelse af de kraftigste stationer, mens lavere indstillinger giver mulighed for at modtage stadigt svagere stationer.

TA (standby for trafikmeddelelser)

- Tryk på **▲** eller **▼** for at slå trafikmeddelelser på standby til eller fra.

AF (alternativ frekvenssøgning)

- Tryk på **▲** eller **▼** for at slå **AF** til eller fra.

CD

Grundlæggende betjening

Afspilning af en CD/CD-R/CD-RW

- Sæt disken ind i diskåbningen, med labelsiden opad.

Betjening af denne enhed

Om at skubbe en CD/CD-R/CD-RW ud

- Tryk på **▲**.

Valg af en mappe

- Tryk på **▲** eller **▼**.

Vælg et spor

- Tryk på **◀** eller **▶**.

Hurtig frem eller tilbage

- Tryk og hold **◀** eller **▶** nede.

Ved afspilning af komprimeret lyd, er der ingen lyd ved hurtig frem- eller tilbagespoling.

Omskiftning mellem komprimeret audio og CD-DA

- Tryk på **B** (BAND/ESC).

Visning af tekstinformationer

Valg af den ønskede tekstinformation

- Tryk på **D** (DISP/SCRL).

Ruller tekstinformationerne til venstre

- Hold **D** (DISP/SCRL) nede.

Bemærkninger

- Afhængigt af, hvilken version af iTunes der bruges til at skrive MP3-filer på en disk, eller mediefiltyperne vil ukompatibel tekst, der er lagret sammen med en lydfil, måske vises forkert.
- Hvilke tekstoplysningsemner der kan ændres, afhænger af mediet.

Funktionsindstillinger

- Tryk på **FUNC** for at vælge funktionen.

Gør følgende for at indstille funktionen, efter den er valgt.

RPT (gentag afspilning)

- Tryk på **◀** eller **▶** for at vælge gentagelsesområdet.

DSC – Gentager alle spor

TRK – Gentager det aktuelle spor

FLD – Gentager den aktuelle mappe

RDM (vilkårlig afspilning)

- Tryk på **▲** eller **▼** for at slå tilfældig afspilning til eller fra.

Når vilkårlig afspilning er slået til, vises **RDM** på displayet.

- Hvis du slår vilkårlig afspilning til under gentagelse, vises **FRDM** på displayet.

SCAN (scanafspilning)

Scanafspilning søger efter en sang i det valgte gentagelsesområde.

1. Tryk på **▲** for at slå scan-afspilning til.

Hvis du slår scan-afspilning til under **FLD**, vises **FSCN** på displayet.

2. Når du finder det ønskede spor, trykkes på **▼** for at slå scan-afspilning fra.

Hvis displayet automatisk er vendt tilbage til visning af afspilning, vælges **SCAN** igen ved at man trykker på **FUNC**.

- Når scanning af en disk (mappe) er afsluttet, starter den normale afspilning af sporene.

PAUSE (pause)

- Tryk på **▲** eller **▼** for at slå pause til eller fra.

SRTRV (sound retriever)

Forbedrer automatisk komprimeret lyd og gendanner god klang.

- Tryk på **▲** eller **▼** for at vælge din foretrukne indstilling.

OFF (fra) – 1 – 2

1 er effektiv til lav komprimering, og 2 er effektiv til høj komprimering.

FF/REV (hurtig frem-/tilbagespoling)

Du kan skifte mellem søgning ved hjælp af hurtig frem-/tilbagebetjening og søgning på hvert 10. spor. Hvis du vælger **ROUGH**, søges der på hvert 10. spor.

1. Tryk på **▶** for at vælge **ROUGH**.

FF/REV – Hurtig frem- og tilbagespoling

ROUGH – Søgning på hvert 10. spor

- For at vælge **FF/REV** tryk på **◀**.

2. Tryk på **B** (BAND/ESC) for at vende tilbage til afspilningsvisning.

3. Tryk på og hold **◀** eller **▶** nede for at søge på hvert 10. spor på en disk (mappe).

Hvis resten af sporumret er mindre end 10, hold **◀** eller **▶** nede for at genvælge det første (sidste).

Audiojusteringer

Audiojusteringer

- Tryk på **AUDIO** for at vælge lydfunktionen.
Gør følgende for at indstille lydfunktionen, efter den er valgt.

FAD (fader-/balancejustering)

1. Tryk på **▲** eller **▼** for at justere fader (balancen mellem de forreste og bageste højttalere).
2. Tryk på **◀** eller **▶** for at justere balancen (mellem de venstre og højre højttalere).

BASS/MID/TREBLE (equalizerjustering)

Justerede indstillinger af equalizerkurver gemmes under **CUSTOM**.

- Tryk på **▲** eller **▼** for at justere niveauet.
Justeringsområde: +6 til -6

LOUD (loudness)

Lydintensitet (loudness) kompenserer for mangler i de lav- og højfrekvente områder ved lav lydstyrke.

1. Tryk på **▲** eller **▼** for at slå loudness til eller fra.
2. Tryk på **◀** eller **▶** for at vælge den ønskede indstilling.

LOW (lav) – **HI** (høj)

- Man kan også slå loudness til eller fra ved at holde **E (EQ/LOUD)** nede.

SLA (justering af kildeniveau)

Med **SLA** (justering af kildeniveau) kan man justere lydstyrken for hver kilde, så radikale ændringer i lydstyrken undgås, når der skiftes mellem kilderne.

- Når FM vælges som kilde, kan der ikke skiftes til **SLA**.
- Indstillingerne er baseret på FM-lydstyrken, som forbliver uændret.
- MW/LW-lydstyrkeniveauet kan også justeres med denne funktion.

- Tryk på **▲** eller **▼** for at justere kildeniveauet.

Justeringsområde: **SLA +4** til **SLA -4**

Brug af equalizer

- Tryk på **E (EQ/LOUD)** for at vælge equalizeren.
DYNAMIC – VOCAL – NATURAL – CUSTOM – FLAT – POWERFUL
- **CUSTOM** gør det muligt at oprette en brugertilpasset indstilling.

Andre funktioner

Vigtigt

SAVE (strømbesparelse) annulleres, hvis køretøjets batteri kobles fra, og den skal aktiveres igen, når batteriet er tilsluttet igen. Hvis **SAVE** (strømbesparelse) er slået fra, kan enheden, afhængigt af tilslutningsmetoderne, blive ved med at trække strøm fra batteriet, hvis køretøjets tændingskontakt ikke har en ACC-position (position til ekstraudstyr).

Justering af startindstillinger

1. Hold **SRC/OFF** nede, indtil enheden er slukket.
2. Tryk på **SRC/OFF** og hold nede, indtil funktionsnavnet ses på displayet.
3. Tryk på **FUNC** for at vælge startindstillingen.
Gør følgende for at indstille startindstillingen, efter den er valgt.

FM (FM indstillingstrin)

Normalt er FM-indstillingstrinnet, der anvendes ved søgning, 50 kHz. Når AF eller TA er slået til, skifter indstillingstrinnet automatisk til 100 kHz. Det kan være fordelagtigt at sætte indstillingstrinnet til 50 kHz, når AF er slået til.

- Ved manuel tuning vil indstillingstrinnet fortsat være 50 kHz.

- Tryk på **◀** eller **▶** for at vælge FM-indstillingstrinnet.
50 (50 kHz) – **100** (100 kHz)

A-PI (automatisk PI-søgning)

Enheden kan automatisk søge efter en anden station med samme program, selv under genvalg af en forudindstillet station.

- Tryk på **▲** eller **▼** for at slå automatisk PI-søgning til eller fra.

AUX (hjælpeindgang)

Aktivér denne indstilling, når der bruges ekstraudstyr, der er tilsluttet enheden.

- Tryk på **▲** eller **▼** for at slå hjælpeindstillingen til eller fra.

Betjening af denne enhed

SAVE (strømbesparelse)

Hvis du aktiverer denne funktion, reduceres batteriets strømforbrug.

- Kilden kan kun aktiveres, når denne funktion er slået til.

- Tryk på ▲ eller ▼ for at slå strømbesparelse til eller fra.

TITLE (flere sprog)

Denne enhed kan vise en komprimeret lydfiles tekstinformationer, selv om de er indlejret på vesteuropæisk eller russisk sprog.

- Hvis det indlejrede sprog og indstillingen for valgt sprog ikke passer sammen, vil tekstoplysningerne måske ikke vises korrekt.
- Ikke alle tegn vises korrekt.

- Tryk på ◀ eller ▶ for at vælge sproget.

EUR (europæisk) – RUS (russisk)

Anvendelse af en AUX-kilde

1. Stik stereo-ministicket ind i indgangsticket AUX.

2. Tryk på SRC/OFF for at vælge AUX som kilde.

- AUX kan ikke vælges, medmindre hjælpeindstillinger er aktiveret. Der er flere oplysninger om dette under "AUX (hjelpeindgang)" på side 28.

Lydafbrydelse

Lyden afbrydes automatisk, når:

- Et opkald foretages eller modtages med en mobiltelefon, der er tilsluttet denne enhed.
 - Der sendes stemmestyring fra en tilsluttet Pioneer navigationsenhed.
- Lyden afbrydes, **MUTE** vises, og det er ikke muligt at foretage lydjustering, bortset fra lydstyrkeindstilling. Betjeningen vender tilbage til normal, når telefonforbindelsen afbrydes eller stemmestyringen er sluttet.

Flere informationer

Fejlfinding

Symptom	Årsag	Handling
Displayet vender automatisk tilbage til det almindelige display.	Du har ikke betjent enheden i ca. 30 sekunder.	Betjen enheden igen.
Gentaget afspilningsområde ændres uventet.	Alt efter det gentagne afspilningsområde kan det valgte område skifte, når der vælges en anden mappe eller spor, eller ved hurtig frem- eller tilbagespoling.	Vælg gentagelsesområdet igen.
En undermappe afspilles ikke.	Undermapper kan ikke afspilles, når der er valgt FLD (gentag mappe).	Vælg et andet område til gentaget afspilning.
NO XXXX ses, når et display ændres (f.eks. NO T-TTL).	Der er ingen indlejrede tekstoplysninger.	Skift display eller afspil et andet spor/fil.
Enheden fungerer ikke, som den skal. Der er interferens.	Der anvendes et apparat, f.eks. mobiltelefon, der udsender elektromagnetiske bølger tæt på enheden.	Flyt elektriske apparater, der kan forårsage interferens væk fra enheden.

Fejlmeddelelser

Husk at notere fejlmeddelelsen, når du kontakter forhandleren eller nærmeste Pioneer serviceafdeling.

Meddelelse	Årsag	Handling
ERROR-11, 12, 17, 30	Disken er snavset.	Rens disken.
	Disken er ridset.	Skift disken ud.
ERROR-10, 11, 12, 15, 17, 30, A0	Der er en elektrisk eller mekanisk fejl.	Sluk og tænd for tændingen, eller skift til en anden kilde og derefter tilbage til CD-afspilleren.
ERROR-15	Den indsatte disk er tom.	Skift disken ud.
ERROR-23	CD-formatet understøttes ikke.	Skift disken ud.
FRMTREAD	Der er nogle gange en forsinkelse mellem afspilningens start og den første lyd, man kan høre.	Vent, indtil meddelelsen forsvinder, og lyden kan høres.
NO AUDIO	Den indsatte disk indeholder ingen filer, der kan afspilles.	Skift disken ud.
PROTECT	Alle filer på den indsatte disk er indlejrede med DRM.	Skift disken ud.
SKIPPED	Den indsatte disk indeholder DRM-beskyttede WMA-filer.	Skift disken ud.

Retningslinjer for håndtering

Disks og afspiller

- Brug kun disks, der er forsynet med et af de to følgende logoer.



- Brug 12-cm disk. Brug ikke 8-cm disk eller en adapter til 8-cm disk.
- Brug kun almindelige, helt runde disk. Brug ikke disk med særlige former.



- Der må ikke lægges andre genstande end en CD i CD-skuffen.
- Brug ikke disks, som er revnet, ridset, bøjet eller beskadiget på anden vis, da de kan beskadige afspilleren.
- CD-R/CD-RW-disks, som ikke er lukket, kan ikke afspilles.
- Rør ikke ved diskens indspilningsoverflade.
- Opbevar disk i etui, når de ikke bruges.
- Undgå at lade disk ligge i meget varme omgivelser, inkl. direkte sollys.
- Sæt ikke etiketter på disk. Du må heller ikke skrive på eller anvende kemikalier på diskens overflade.
- For at rense en CD skal du tørre den af med en blød klud fra center mod kant.
- Kondensering kan midlertidigt få afspilleren til at fungere dårligt. Lad afspilleren tilpasse sig den højere temperatur i ca. 1 time. Aftør også enhver fugtig disk med en blød klud.
- Afspilning af disks kan være umulig p.g.a. diskens egenskaber, diskformat, det indspillede program, afspilningsmiljø, oplagringsbetingelser osv.
- Ujævnheder i vejen kan afbryde diskafspilningen.

DualDiscs

- Dobbeltdiske er tosidede diske med en indspillelig CD for audio på den ene side og en indspillelig DVD for video på den anden side.
- Da CD-siden af DualDiscs fysisk ikke er kompatibel med den almindelige CD-standard, vil det måske ikke være muligt at afspille CD-siden med denne enhed.
- Hyppig isætning og udskubning af DualDiscs kan medføre ridser på disken. Alvorlige ridser kan medføre afspilningsproblemer på denne enhed. I nogle tilfælde kan en dobbeltdisk sidde fast i diskåbningen og kan ikke skubbes ud. For at undgå dette anbefaler vi, at der ikke anvendes DualDiscs sammen med denne enhed.
- Læs oplysningerne fra diskproducenten for at få mere udførlige oplysninger om DualDiscs.

Kompatibilitet af komprimeret lyd

WMA

- Filudvidelse .wma
- Bithastighed: 48 kbps til 320 kbps (CBR), 48 kbps til 384 kbps (VBR)
- samplingfrekvens: 32 kHz til 48 kHz
- Windows Media Audio Professional, Lossless, Voice/DRM Stream/Stream med video: Nej

MP3

- Filudvidelse .mp3
- Bithastighed: 8 kbps til 320 kbps (CBR), VBR
- samplingfrekvens: 8 kHz til 48kHz (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz for fremhævning)
- Kompatibel ID3 tag-version: 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, 2.4 (ID3-tag version 2.x prioriteres over version 1.x.)
- M3u-spilleliste: Nej
- MP3i (MP3 interaktiv), mp3 PRO: Nej

WAV

- Filudvidelse .wav
- Kvantiseringsbits: 8 og 16 (LPCM), 4 (MS ADPCM)
- samplingfrekvens: 16 kHz til 48 kHz (LPCM), 22,05 kHz og 44,1 kHz (MS ADPCM)

Flere informationer

Supplerende informationer

- Kun de første 32 tegn kan vises som filnavn (inkl. filudvidelsen) eller mappenavn.
- Russisk tekst, der skal vises på denne enhed, bør være kodet med følgende tegnsæt:
 - Unicode (UTF-8, UTF-16)
 - Andre tegnsæt end Unicode, som bruges i Windows miljøet og er sat til russisk i indstillingen flere sprog
- Denne enhed vil muligvis ikke fungere korrekt afhængigt af det program, der bruges til at kode WMA-filer.
- Der kan være en lille forsinkelse, når afspilningen af lydfiler med indlejrede billeddata starter.

Disk

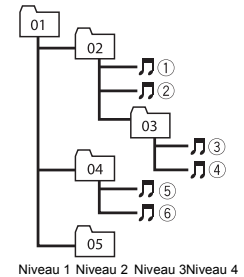
- Mappehierarki, der kan afspilles: Op til 8 niveauer (et praktisk hierarki har mindre end 2 niveauer.)
- Mapper, der kan afspilles: Op til 99
- Files, der kan afspilles: Op til 999
- Filsystem: ISO 9660 niveau 1 og 2, Romeo, Joliet
- Multi-sessionsafspilning: Ja
- Packet write-dataoverførsel: Nej
- Uanset længden af det tomme afsnit mellem numrene på den oprindelige indspilning, afspilles komprimerede lyddisk med en kort pause mellem numrene.

Lydfilsekvensen

Brugeren kan ikke tildele mappenumre og angive afspilningssekvenser med denne enhed.

Eksempel på et hierarki

- 📁: Mappe
- 🎵: Komprimeret lydfil
- 01 til 05: Mappenummer
- ① til ⑥: Afspilningssekvens



Disk

- Rækkefølgen for valg af mappe eller andre betjeninger kan variere, afhængigt af kodnings- eller skrivningssoftwaren.

Russisk tegntabel

D	C	D	C	D	C	D	C
А	A	Б	Б	В	В	Г	Г
Д	Д	Е	Е, Ё	Ж	Ж	З	З
И	И, Й	К	К	Л	Л	М	М
Н	Н	О	О	П	П	Р	Р
С	С	Т	Т	У	У	Ф	Ф
Х	Х	Ц	Ц	Ч	Ч	Ш, Щ	Ш, Щ
Ъ	Ъ	Ы	Ы	Ь	Ь	Э	Э
Ю	Ю	Я	Я				

D: Display C: Tegn

Copyright og varemærke

iTunes

Apple og iTunes er varemærker, der tilhører Apple Inc., som er registreret i USA og andre lande.

MP3

Med dette produkt følger kun licens til privat, ikke-kommerciel brug ikke licens eller rettigheder til at bruge produktet til kommerciel (dvs. indtægtskabende) realtidsudsendelse (jord, satellit, kabel og/eller andet medie), udsendelse/streaming via internet, intranet og/eller andre net eller til andre systemer til distribution af elektronisk indhold, f.eks. betalingsaudio eller "audio-on-demand". Hertil kræves en selvstændig licens. Der er oplysninger herom på <http://www.mp3licensing.com>.

WMA

Windows Media og Windows logoet er varemærker eller registrerede varemærker, der tilhører Microsoft Corporation i USA og/eller andre lande.

Dette produkt indeholder teknologi, der ejes af Microsoft Corporation, og kan ikke anvendes eller distribueres uden licens fra Microsoft Licensing, Inc.

Specifikationer

Generelt

Strømkilde 14,4 V DC
 (10,8 V til 15,1 V tilladt)

Jordforbindelsessystem Negativ type

Maksimalt strømforbrug 10,0 A

Dimensioner (B x H x D):

DIN

Chassis 178 mm x 50 mm x 165 mm

Front 188 mm x 58 mm x 17 mm

D

Chassis 178 mm x 50 mm x 165 mm

Front 170 mm x 46 mm x 17 mm

Vægt 1,3 kg

Audio

Maksimal effekt 50 W x 4

Konstant effekt 22 W x 4
 (50 Hz til 15 000 Hz,
 5% THD, 4 Ω belastning,
 begge kanaler drevet)

Belastningsimpedans 4 Ω (4 Ω til 8 Ω tilladt)

Maksimalt preout udgangsniveau 2,0 V

Tonestyringer:

Bas

Frekvens 100 Hz

Forstærkning ±12 dB

Mellemtone

Frekvens 1 kHz

Forstærkning ±12 dB

Diskant

Frekvens 10 kHz

Forstærkning ±12 dB

Bemærk

- Specifikationer og design kan ændres uden varsel.

CD-afspiller

System CD-audiosystem

Brugbare diske CD

Signal/støjforhold 94 dB (1 kHz)
 (IEC-A netværk)

Antal kanaler 2 (stereo)

WMA-dekodningsformat Ver. 7, 7.1, 8, 9,
 10, 11, 12 (2-kanal audio)
 (Windows Media Player)

MP3-dekodningsformat MPEG-1 & 2
 Audio Layer 3

WAV-signalformat Linear PCM &
 MS ADPCM

FM-radio

Frekvensområde 87,5 MHz til 108,0 MHz

Brugbar følsomhed 11 dBf (0,7 µV/75 Ω,
 mono, S/N: 30 dB)

Signal/støjforhold 72 dB (IEC-A netværk)

MW-radio

Frekvensområde 531 kHz til 1 602 kHz

Anvendelig følsomhed 25 µV (S/N: 20 dB)

Signal/støjforhold 62 dB (IEC-A netværk)

LW-radio

Frekvensområde 153 kHz til 281 kHz

Anvendelig følsomhed 28 µV (S/N: 20 dB)

Signal/støjforhold 62 dB (IEC-A netværk)

Før du starter	34	Annenn informasjon	45
Ved problemer	34	Feilsøking	45
Om denne enheten	34	Feilmeldinger	45
Montering	35	Retningslinjer for håndtering	46
Tilkoblinger	35	• Plater og spillere	46
• Denne enheten	36	• DualDisc-plater	46
• Strømledning	36	Kompatibilitet for komprimert lyd	46
• Forsterker (selges separat)	37	• WMA	46
Montering	37	• MP3	46
• DIN front-/baksidemontering	37	• WAV	46
Betjene denne enheten	39	• Annen informasjon	47
Hovedenhet	39	• Plate	47
Displayangivelse	40	Lydfilsekvens	47
Grunnleggende funksjoner	40	• Eksempel på et hierarki	47
• Ta av frontpanelet for å beskytte enheten mot tyveri	40	• Plate	47
• Sette på plass frontpanelet	40	Russisk tegnsatt	48
• Slå på enheten	40	Opphavsrett og varemerker	48
• Slå av enheten	40	Tekniske data	49
• Velge kilde	41		
• Justere volumnivået	41		
Menybetjening som er identisk for funksjonsinnstillinger/lydjusteringer/startinnstillinger	41		
• Gå tilbake til vanlig visning	41		
Tuner	41		
• Grunnleggende funksjoner	41		
• Lagre og hente frem stasjoner for hvert bånd	41		
• Bytte RDS-visning	41		
• Velge alternative frekvenser	42		
• Motta trafikkmeldinger	42		
• Funksjonsinnstillinger	42		
CD	42		
• Grunnleggende funksjoner	42		
• Vise tekstinformasjon	43		
• Funksjonsinnstillinger	43		
Justere lyd	44		
• Justere lyd	44		
• Bruke equalizeren	44		
Andre funksjoner	44		
• Justere startinnstillinger	44		
• Bruke en ekstrastyrskilde (AUX)	45		
• Lyddemping	45		

Takk for at du kjøpte dette PIONEER-produktet.

Les gjennom denne bruksanvisningen før du bruker produktet, for å sikre at du bruker det riktig. Særlig er det viktig at du leser og følger forholdsreglene angitt med **ADVARSEL** og **OBS!** i denne bruksanvisningen.

Oppbevar bruksanvisningen på et trygt sted slik at du kan slå opp i dem senere.



Hvis du vil kvitte deg med dette produktet, må du ikke kaste det sammen med husholdningsavfallet. Det finnes et eget innsamlingsystem for brukte elektroniske produkter i henhold til lovgivning som krever riktig behandling, gjenvinning og resirkulering.

Private husholdninger i medlemslandene i EU, i Sveits og i Norge kan returnere sine brukte elektroniske produkter gratis til utpekte innsamlingssteder eller til en forhandler (hvis du kjøper et lignende nytt produkt).

I land som ikke er nevnt ovenfor, ber vi deg kontakte de lokale myndighetene for å få vite riktig avhendingsmetode.

Ved å gjøre det sikrer du at kasserte produkter gjennomgår den nødvendige behandlingen, gjenvinningen og resirkuleringen og hindrer dermed potensielle negative virkninger på miljø og helse.

Ved problemer

Hvis dette produktet ikke virker som det skal, ber vi deg ta kontakt med forhandleren eller nærmeste autoriserte Pioneer-servicesenter.

Om denne enheten

Mottakerfrekvensene på denne enheten er tildelt for bruk i Vest-Europa, Asia, Midt-Østen, Afrika og Stillehavsområdene. Bruk i andre områder kan medføre utilfredsstillende mottak. RDS-funksjonen (Radio Data System) virker kun i områder som sender RDS-signaler for FM-stasjoner.

OBS!

Dette produktet er et laserprodukt klasse 1 klassifisert under Sikkerhet for laserprodukter, IEC 60825-1:2007, og inneholder en lasermodul av klasse 1M. For å sikre kontinuerlig sikkerhet må du ikke fjerne noe deksler eller forsøke å åpne produktet. Overlat alt reparasjonsarbeid til kvalifiserte reparatører.

CLASS 1 LASER PRODUCT

CAUTION—CLASS 1M INVISIBLE LASER
RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW
DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS.

⚠ OBS!

- Ikke la denne enheten komme i kontakt med væsker. Det kan føre til elektrisk støt. Kontakt med væsker kan også føre til skade på enheten, røykutvikling og overoppheting.
- Pioneer CarStereo-Pass skal kun benyttes i Tyskland.
- Volumet må alltid være så lavt at du kan høre lyder utenfra.
- Unngå fukt.
- Hvis batteriet kobles fra eller utlades, slettes forhåndsinnstillingene i minnet.

Tilkoblinger

Viktig

- Hvis denne enheten blir montert i en bil uten ACC-stilling på tenningsbryteren (tilbehør), kan batteriet tappes hvis den røde ledningen ikke kobles til kontakten som registrerer bruk av tenningsnøkkelen.



Stilling for tilbehør
(ACC)

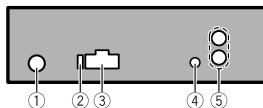


Ingen stilling for
tilbehør (ACC)

- Hvis enheten brukes under andre betingelser enn de nevnt nedenfor, kan det føre til brann eller feilfunksjon.
 - Biler med 12-volts batteri og negativ jording.
 - Høytalere på 50 W (levert effekt) og 4 ohm til 8 ohm (impedansverdi).
- For å hindre kortslutning, overoppheting eller feilfunksjon, må retningslinjene nedenfor følges.
 - Koble fra den negative polen på batteriet før monteringen starter.
 - Fest ledningene med kabelklemmer eller teip. Vikle teip rundt deler som kommer i kontakt med metaldeler, for å beskytte ledningene.
 - Plasser alle ledninger unna bevegelige deler, som girstangen og seteskinnene.
 - Plasser alle ledninger unna varme steder, som nær utløp fra varmeapparatet.
 - Ikke koble den gule ledningen til batteriet ved å la den gå gjennom et hull og inn i motorrommet.
 - Dekk eventuelle kontakter på frakoblede ledninger med isolasjonsteip.
 - Unngå å kutte noen av ledningene for å gjøre dem kortere.
 - Ikke kutt i isolasjonen på strømtilførselsledningen på denne enheten for å dele strømtilførsel med andre enheter. Det er begrenset hvor mye strøm ledningen kan lede.
 - Bruk en sikring med den angitte kapasiteten.
 - La aldri den negative høytalerledningen kobles direkte til jording.
 - Ikke bunt sammen negative kabler fra flere høyttalere.

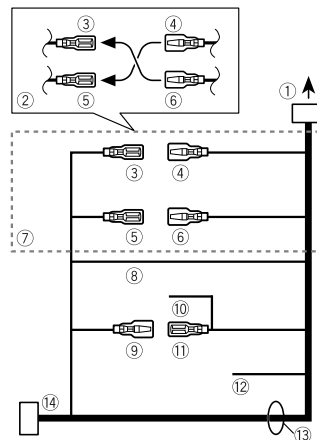
- Når enheten er på, sendes kontrollsignaler gjennom blå/hvit ledning. Koble denne kabelen til systemets fjernkontroll på en ekstern forsterker eller bilens kontakt for automatisk relestyring av antennen (maks. 300 mA, 12 V likestrøm). Hvis bilen er utstyrt med glassantenne, må du koble strømkontakten til antenneforsterkeren.
- Du må aldri koble blå/hvit kabel til strømkontakten på en ekstern forsterker. Den må heller ikke kobles til bilantennens strømkontakt. Hvis du gjør det, kan batteriet tappes for strøm.
- Den svarte ledningen er til jording. Jordingsledninger for denne enheten og andre produkter (spesielt produkter som krever mye strøm, for eksempel forsterkere) må kables hver for seg. Hvis det ikke gjøres, kan frakobling ved et uhell føre brann eller feilfunksjon.

Denne enheten



- Antenneinngang
- Sikring (10 A)
- Strømledningskontakt
- Inngang for tilkobling av fjernkontroll med ledning
Kablet fjernkontrolladapter kan kobles til (selges separat).
- Utgang bak

Strømledning



- Til strømledningskontakt
- Avhengig av biltype, kan funksjonene ③ og ⑤ være forskjellige. Hvis så er tilfelle, må ④ kobles til ⑤ og ⑥ til ③.
- Gul
Reserve (eller tilbehør)
- Gul
Kobles til kontakten med 12 V konstant strømforsyning.
- Rød
Tilbehør (eller reserve)
- Rød
Kobles til kontakt styrt av tenningsbryteren (12 V likestrøm).
- Koble ledninger med samme farge til hverandre.
- Svart (jording til karosseri)
Kobles til rent, ulakkert metall.

- Blå/hvit
Plasseringen av pinnene til ISO-kontakten vil variere etter biltype. Koble til ⑨ og ⑪ når pinne 5 er en antennekontroll. I andre typer biler må ⑨ og ⑪ aldri kobles til.
- Blå/hvit
Kobles til forsterkerens kontrollkontakt (maks. 300 mA 12 V likestrøm).
- Blå/hvit
Kobles til kontakt for automatisk antennerelé (maks. 300 mA 12 V likestrøm).
- Gul/svart
Hvis du bruker utstyr med dempingsfunksjon, kobler du denne ledningen til lyddempingsledningen på det aktuelle utstyret. Hvis ikke, skal lyddempingsledningen være uten tilkoblinger.

Montering

⑬ Høytallerledninger

Hvit: Venstre foran ⊕

Hvit/svart: Venstre foran ⊖

Grå: Høyre foran ⊕

Grå/svart: Høyre foran ⊖

Grønn: Venstre bak ⊕

Grønn/svart: Venstre bak ⊖

Fiolett: Høyre bak ⊕

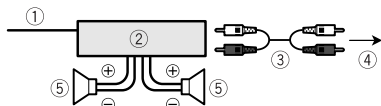
Fiolett/svart: Høyre bak ⊖

⑭ ISO-kontakt

I enkelte biler kan ISO-koblingen være delt i to. Hvis så er tilfelle, må begge delene kobles til.

Forsterker (selges separat)

Foreta disse tilkoblingene når du bruker den ekstra forsterkeren.



① Fjernkontroll

Koble til med blå/hvit kabel.

② Forsterker (selges separat)

③ Koble til med RCA-kabler (selges separat)

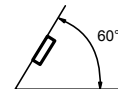
④ Til utgang bak

⑤ Høytaler bak

Montering

Viktig

- Kontroller alle tilkoblinger og systemer før monteringen fullføres.
- Ikke bruk ikke-godkjente deler da det kan føre til funksjonssvikt.
- Rådfør deg med forhandleren din hvis monteringen krever boring av hull eller andre endringer av bilen.
- Enheten må ikke monteres på steder der
 - den kan forstyrre kjøringen av bilen.
 - den kan føre til personskaade på passasjer ved plutselig nedbremsing/stopp.
- Halvlederen kan ødelegges hvis den blir overopphetet. Monter enheten unna varme steder som nær utløp fra varmeapparatet.
- Optimal ytelse oppnås når enheten monteres med en vinkel på mindre enn 60°.



DIN front-/baksidemontering

Denne enheten kan monteres med frontmontering eller baksidemontering.

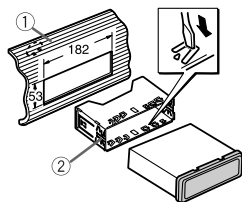
DIN frontmontering

1. Sett inn monteringsrammen i dashbordet.

Ved montering et sted med liten dybde, bruker du den medfølgende monteringsrammen. Hvis det er nok plass, bruker du monteringsrammen som fulgte med bilen.

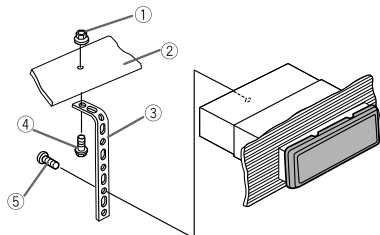
- Bruk deler som finnes for salg, ved installering.

2. Fest monteringsrammen ved å bruke en skrutrekker til å bøye metalltappene (90°) på plass.



- ① Dashbord
② Monteringsramme

3. Monter enheten som vist på illustrasjonen.

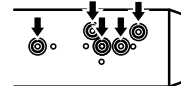


- ① Mutter
② Brannhindring eller metallstøtte
③ Metallstropp
④ Skruer
⑤ Skruer (M4 x 8)

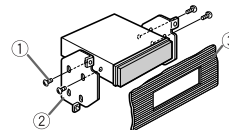
- Pass på at enheten monteres på et sikkert sted. Ustabil montering kan føre til hopping eller andre feil.

DIN baksidemontering

1. Finn den riktige plasseringen der hullene på braketten og på siden av enheten samsvarer.



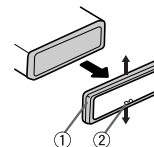
2. Trekk til to skruer på hver side.



- ① Plateskrue (5 mm x 8 mm)
② Monteringsbrakett
③ Dashbord eller konsoll

Ta ut enheten

1. Ta av pyntelisten.

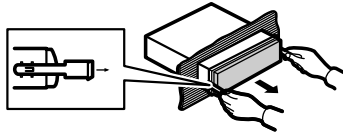


- ① Pyntelist
② Tapp med spor

- Det blir bedre tilgang til pyntelisten hvis du løsner frontpanelet.
- Når du fester pyntelisten igjen, skal siden med tappen med spor peke ned.

Montering

2. Sett uttrekksnøklene som følger med, inn i enheten på begge sider til de smetter på plass med et klikk.
3. Trekk enheten ut av dashbordet.



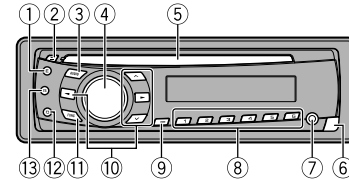
Ta av og sette på plass frontpanelet

Du kan ta av frontpanelet for å beskytte enheten mot tyveri.

- Trykk på frigjøringsknappen, skyv frontpanelet oppover og trekk det mot deg. Se "Ta av frontpanelet for å beskytte enheten mot tyveri" og "Sette på plass frontpanelet" på side 40 for detaljer.

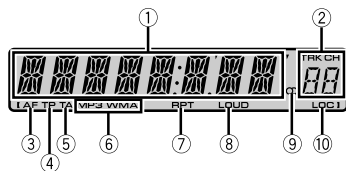
Betjene denne enheten

Hovedenhet



Tast	Tast
① E (EQ/LOUD)	⑧ 1 til 6
② ▲ (utmating)	⑨ TA/AF
③ AUDIO	⑩ ▲/▼/◀/▶
④ SRC/OFF	⑪ FUNC
⑤ Plateåpning	⑫ D (DISP/SCRL)
⑥ Frontpaneltast (utløser)	⑬ B (BAND/ESC)
⑦ AUX-inngang (3,5 mm stereokontakt)	

Displayangivelse



Indikator	Stat
① Hoveddisplayseksjon	<ul style="list-style-type: none"> Mottaker: bånd og frekvens RDS: navn på programljeneste, PTY-informasjon og annen tekstinformasjon Innebygd CD-spiller: medgått avspillingstid og tekstinformasjon
② Forhåndsinnstilt nummer / spornummer	<ul style="list-style-type: none"> Spornummeret eller forhåndsinnstillingsnummeret. Hvis det velges et spornummer fra 100 og oppover, lyser ► til venstre for spornummerindikatoren.
③ AF	AF-funksjonen (alternativt frekvenssøk) er på.
④ TP	En TP-stasjon er innstilt.
⑤ TA	TA-funksjonen er på.
⑥ MP3/WMA	Hvilken type fil som spilles.
⑦ RPT	Repetisjon av avspilling er slått på.
⑧ LOUD	Loudness er på.
⑨ (stereo)	Mottar stereosending.
⑩ LOC	Lokalsøk er slått på.

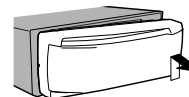
Grunnleggende funksjoner

Viktig

- Vær forsiktig når du tar av eller fester frontpanelet.
- Utsett ikke frontpanelet for kraftig støt.
- Utsett ikke frontpanelet for direkte sollys og høye temperaturer.
- For å unngå å skade enheten eller bilens interiør m å du koble fra eventuelle kabler og enheter som er festet til frontpanelet før du tar det av.

Ta av frontpanelet for å beskytte enheten mot tyveri

- Trykk frontpanelstasten for å frigjøre frontpanelet.
- Skyv panelet oppover og trekk det mot deg.

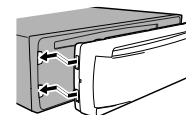


- Oppbevar alltid frontpanelet i en beskyttende eske eller lignende når det er tatt av.

Sette på plass frontpanelet

- Skyv frontpanelet mot venstre.

Pass på at tappene på høyre side av hovedenheten kommer inn i sporene på frontpanelet.



- Trykk på høyre side av frontpanelet til det sitter fast på plass.

Hvis frontpanelet ikke fester seg skikkelig til hovedenheten, kontrollerer du at du har plassert panelet riktig på enheten. Hvis frontpanelet tvinges på plass, kan det føre til skade på panelet eller hovedenheten.

Slå på enheten

- Trykk SRC/OFF for å slå på enheten.

Slå av enheten

- Trykk SRC/OFF og hold til enheten slås av.

Betjene denne enheten

Velge kilde

- Trykk SRC/OFF for å veksle mellom kildene nedenfor:
TUNER (mottaker) – CD (innebygd CD-spiller) – AUX (ekstraustyr)

Justere volumnivået

- Drei SRC/OFF for å justere volumet.

⚠ OBS!

Av sikkerhetsårsaker må du parkere bilen før du tar av frontpanelet.

Merk

- Når denne enhetens blå/hvite ledning er koblet til kjøretøyet kontakt for automatisk relestyring av antennen, strekker antennen seg ut når kilden til produktet blir slått på. Slå av kilden for å trekke inn antennen igjen.

Menybetjening som er identisk for funksjonsinnstillinger/lydjusteringer/startinnstillinger

Gå tilbake til vanlig visning

Avslutte startinnstillingsmenyen

- Trykk B (BAND/ESC).
Du kan også avbryte startinnstillinger ved å holde nede SRC/OFF til enheten slås av.

Tuner

Grunnleggende funksjoner

Velge et bånd

- Trykk B (BAND/ESC) til det ønskede båndet (F1, F2 for FM eller MW/LW) vises.

Manuelt søk (trinn for trinn)

- Trykk ◀ eller ▶.

Søke

- Trykk og hold ◀ eller ▶, og slipp deretter.

Du kan avbryte automatisk stasjonssøk ved trykke raskt på ◀ eller ▶.

Ved å trykke og holde ◀ eller ▶, kan du hoppe over stasjoner. Automatisk stasjonssøk starter når du slipper ◀ eller ▶.

Lagre og hente frem stasjoner for hvert bånd

- Når du finner en stasjon som du vil lagre i minnet, trykker du en av forhåndsinnstillingstastene (1 til 6) og holder den til forhåndsinnstillingstallet slutter å blinke.

Lagrede radiostasjonsfrekvenser kan hentes frem ved å trykke forhåndsinnstillingstasten.

- Trykk ▲ eller ▼ for å hente frem radiostasjonsfrekvenser.

Bytte RDS-visning

RDS (radiodatasystem) inneholder digital informasjon som er til hjelp ved søk etter radiostasjoner.

- Trykk D (DISP/SCRL).

Navn på programtjeneste – PTY-informasjon – Frekvens

- PTY-informasjon og frekvens vises på displayet i åtte sekunder.

Liste over programtyper (PTY-liste)

NEWS (nyheter), **AFFAIRS** (aktuelle saker, nyhetssupplement), **INFO** (informasjon), **SPORT** (sport), **WEATHER** (værmeldinger), **FINANCE** (finans), **POP MUS** (popmusikk), **ROCK MUS** (rock), **EASY MUS** (lett musikk), **OTH MUS** (annen musikk), **JAZZ** (jazz), **COUNTRY** (countrymusikk), **NAT MUS** (nasjonal musikk), **OLDIES** (gamle slagere), **FOLK MUS** (folkemusikk), **L.CLASS** (lett klassisk), **CLASSIC** (klassis), **EDUCATE** (utdanning), **DRAMA** (drama), **CULTURE** (kultur), **SCIENCE** (vitenskap), **VARIED** (varierte), **CHILDREN** (barneprogrammer), **SOCIAL** (samfunnsspørsmål), **RELIGION** (religion), **PHONE IN** (innringsprogrammer), **TOURING** (reise), **LEISURE** (fritid), **DOCUMENT** (dokumentar)

Velge alternative frekvenser

Når mottaket til mottakeren blir dårlig, søker enheten automatisk i det samme nettverket etter en annen stasjon.

- Trykk og hold **TA/AF** for å slå **AF** på eller av.

Bruke PI-søk

Hvis mottakeren ikke finner en egnet stasjon eller mottaket blir dårligere, søker enheten automatisk i det samme nettverket etter en annen stasjon med samme program. Mens søkingen skjer viser displayet **PI SEEK** og lyden dempes.

Bruke automatisk PI-søk for forhåndsinnstilte stasjoner

Hvis det ikke er mulig å hente frem forhåndsinnstilte stasjoner, f.eks. når du er ute på en lengre reise, kan enheten innstilles slik at den foretar PI-søk mens forhåndsinnstilte stasjoner hentes frem.

- Standardinnstillingen for automatisk PI-søk er av. Se "A-PI (automatisk PI-søk)" på side 44.

Motta trafikkmeldinger

Uansett hvilken kilde du lytter til kan du motta trafikkmeldinger automatisk med TA (standby for trafikkmeldinger).

1. Stille inn en **TP-stasjon** eller **TP-stasjon** i et annet nettverk (EON TP).
2. Trykk **TA/AF** for å slå standby for trafikkmeldinger på eller av.
3. Drei **SRC/OFF** for å justere **TA-volumet** når en trafikkmelding begynner. Det innstilte volumet lagres i minnet og hentes frem neste gang du mottar en trafikkmelding.
4. Trykk **TA/AF** mens en trafikkmelding mottas for å avbryte meldingen.

Mottakeren går tilbake til den opprinnelige sendingen, men mottakeren fortsetter å være i standbymodus til du trykker **TA/AF** på nytt.

Funksjonsinnstillinger

- Trykk **FUNC**-tasten for å velge funksjonen. Utfør prosedyrene nedenfor for å angi en funksjon etter at du har valgt den.
 - Hvis MW/LW-båndet er valgt, er bare **BSM** eller **LOCAL** tilgjengelig.

BSM (minne for beste stasjoner)

BSM (minne for beste stasjoner) lagrer automatisk de seks sterkeste stasjonene i en rekkefølge som tilsvarer signalstyrken.

Lagring av stasjoner med minne for beste stasjoner kan erstatte stasjoner som du har lagret ved hjelp av forhåndsinnstillingstastene 1 til 6.

- Trykk ▲ for å slå på minne for beste stasjoner.

De seks stasjonene med de sterkeste signalene lagres i en rekkefølge som tilsvarer signalstyrken.

- Hvis du vil avbryte lagringsprosessen, trykker du ▼.

REG (nærradio)

Når AF-funksjonen benyttes, begrenser regionalfunksjonen valget av stasjoner til de stasjonene som sender nærradioprogrammer.

- Trykk ▲ eller ▼ for å slå på eller av regionalfunksjonen.

LOCAL (lokalsøk)

Med lokalsøk kan du søke etter bare de stasjonene som har sterke nok signaler til å få et godt mottak.

1. Trykk ▲ eller ▼ for å slå lokalsøk på eller av.
2. Trykk ◀ eller ▶ for å angi følsomheten.

FM: **LOCAL 1 – LOCAL 2 – LOCAL 3 – LOCAL 4**

MW/LW: **LOCAL 1 – LOCAL 2**

Den høyeste innstillingen for nivået gjør at du kun mottar stasjoner med de sterkeste signalene. Med lavere nivåer kan du motta stasjoner med stadig svakere signaler.

TA (standby for trafikkmeldinger)

- Trykk ▲ eller ▼ for å slå standby for trafikkmeldinger på eller av.

AF (søk etter alternativ frekvens)

- Trykk ▲ eller ▼ for å slå AF på eller av.

CD

Grunnleggende funksjoner

Spille en CD- / CD-R- / CD-RW-plate

- Sett inn platen i plateåpningen med etikettsiden opp.

Betjene denne enheten

Støte ut en CD- / CD-R- / CD-RW-plate

- Trykk **▲**.

Velge en mappe

- Trykk **▲** eller **▼**.

Velge et spor

- Trykk **◀** eller **▶**.

Hurtigspoling fremover eller bakover

- Trykk og hold **◀** eller **▶**.

Når du spiller komprimert lyd, er det ingen lyd ved hurtigspoling frem eller tilbake.

Bytte mellom komprimert lyd og CD-DA

- Trykk **B (BAND/ESC)**.

Vise tekstinformasjon

Velge ønsket tekstinformasjon

- Trykk **D (DISP/SCRL)**.

Rulle tekstinformasjon mot venstre

- Trykk og hold **D (DISP/SCRL)**.

Merknader

- Avhengig av hvilken versjon av iTunes som brukes til å skrive MP3-filer på en plate eller mediefiltyper, kan det hende at inkompatibel tekst lagret i en lydfil ikke vises riktig.
- Hvilke tekstinformasjonselementer som kan endres avhenger av mediet.

Funksjonsinnstillinger

- Trykk **FUNC**-tasten for å velge funksjonen.

Utfør prosedyrene nedenfor for å angi en funksjon etter at du har valgt den.

RPT (repetisjon av avspilling)

- Trykk **◀** eller **▶** for å velge repetisjonsområdet.

DSC – Gjentar alle spor

TRK – Gjentar gjeldende spor

FLD – Gjentar gjeldende mappe

RDM (tilfeldig avspilling)

- Trykk **▲** eller **▼** for å slå avspilling i tilfeldig rekkefølge på eller av.

Når avspilling i tilfeldig rekkefølge er slått på, viser displayet **RDM**.

- Hvis du slår på tilfeldig avspilling under gjentakelse av mappe, viser displayet **FRDM**.

SCAN (skanningsavspilling)

Skanningsavspilling søker etter en sang innenfor det valgte repetisjonsområdet.

1. Trykk **▲** for å slå på skanningsavspilling.

Hvis du slår på skanningsavspilling når du kjører **FLD**, viser displayet **FSCN**.

2. Når du finner sporet du vil spille, trykker du **▼** for å slå av skanningsavspilling.

Hvis displayet automatisk har gått tilbake til avspillingsvisning, velger du **SCAN** på nytt ved å trykke **FUNC**.

- Når skanningen av en plate (mappe) er ferdig, begynner normal avspilling av sporene på nytt.

PAUSE (pause)

- Trykk **▲** eller **▼** for å ta pause eller fortsette igjen.

SRTRV (sound retriever)

Forbedrer automatisk komprimert lyd og gjenoppretter en fyldig lyd.

- Trykk **▲** eller **▼** for å velge favorittinnstillingen din.

OFF (av) – 1 – 2

1 er effektiv for lave komprimeringsforhold, og **2** er effektiv for høye komprimeringsforhold.

FF/REV (hurtigspoling fremover/bakover)

Du kan bytte søkemetode, enten hurtigspoling fremover/bakover eller søk etter hvert tiende spor. Ved å velge **ROUGH** kan du søke etter hvert tiende spor.

1. Trykk **▶** for å velge **ROUGH**.

FF/REV – Hurtigspoling fremover/bakover

ROUGH – Søk etter hvert tiende spor

- Velg **FF/REV** ved å trykke **◀**.

2. Trykk **B (BAND/ESC)** for å gå tilbake til avspillingsvisning.

3. Trykk og hold **◀** eller **▶** for å velge hvert tiende spor på en plate (mappe).

Hvis resterende antall spor er mindre enn 10, kan du gjenkalle det første (siste) ved å trykke og holde **◀** eller **▶**.

Justere lyd

Justere lyd

- Trykk **AUDIO** for å velge lydfunksjonen.
Utfør prosedyrene nedenfor for å angi en lydfunksjon etter at du har valgt den.

FAD (justere fader/balanse)

1. Trykk **▲** eller **▼** for å justere fader (høytalerbalanse foran/bak).
2. Trykk **◀** eller **▶** for å justere balansen (balanse venstre/høyre høyttaler).

BASS/MID/TREBLE (equalizerjustering)

Justerte innstillinger for equalizerkurven blir lagret under **CUSTOM**.

- Trykk **▲** eller **▼** for å justere nivået.
Justeringsområde: +6 til -6

LOUD (loudness)

Loudness kompenserer for urenheter i lyden ved lave og høye frekvensområder når volumet er lavt.

1. Trykk **▲** eller **▼** for å slå på eller av loudness.
2. Trykk **◀** eller **▶** for å velge innstillingen du vil bruke.

LOW (lav) – **HI** (høy)

- Du kan også slå loudness på eller av ved å trykke og holde **E (EQ/LOUD)**.

SLA (justering av kildenivå)

SLA (justering av kildenivå) lar deg justere volumnivået for hver kilde for å hindre store endringer i volumet når du bytter kilde.

- Når FM velges som kilde, kan du ikke bytte til **SLA**.
- Innstillingen er basert på FM-volumet, som forblir uforandret.
- **MW/LW**-volumnivået kan justeres med denne funksjonen.

- Trykk **▲** eller **▼** for å justere kildenivået.
Justeringsområde: **SLA +4** til **SLA -4**

Bruke equalizeren

- Trykk **E (EQ/LOUD)** for å velge equalizeren.
DYNAMIC – VOCAL – NATURAL – CUSTOM – FLAT – POWERFUL
- **CUSTOM** lar deg opprette en egendefinert innstilling.

Andre funksjoner

Viktig

SAVE (strømsparing) avbrytes hvis bilens batteri kobles fra, og den må slås på igjen når batteriet kobles til igjen. Når **SAVE** (strømsparing) er av, kan det, avhengig av tilkoblingsmetoden, hende at enheten trekker strøm fra batteriet hvis tenningsbryteren i kjøretøyet ikke har ACC-stilling (tilbehør).

Justere startinnstillinger

1. Trykk **SRC/OFF** og hold til enheten slås av.
2. Trykk **SRC/OFF** og hold til funksjonsnavnet vises i displayet.
3. Trykk **FUNC** for å velge startinnstillingen.

Utfør prosedyrene nedenfor for å angi en startinnstilling etter at du har valgt den.

FM (FM-søke-trinn)

Vanligvis er FM-søke-trinnet ved automatisk stasjonssøk satt til 50 kHz. Når **AF** eller **TA** er på, endres søke-trinnet automatisk til 100 kHz. Det kan være en fordel å stille inn søke-trinnet på 50 kHz når **AF** er på.

- Ved manuelt kanalsøk blir søke-trinnet fremdeles 50 kHz.

- Trykk **◀** eller **▶** for å velge **FM-søke-trinnet**.
50 (50 kHz) – **100** (100 kHz)

A-PI (automatisk PI-søk)

Enheden kan bruke automatisk programidentifisering (PI) til å søke etter en annen stasjon med det samme programmet, også når en forhåndsinnstilling hentes frem.

- Trykk **▲** eller **▼** for å slå automatisk **PI-søk** på eller av.

AUX (ekstrautstyrsinngang)

Aktiver denne innstillingen når du bruker en tilleggsenhet som er koblet til enheten.

- Trykk **▲** eller **▼** for å slå innstillingen for ekstrautstyr på eller av.

Betjene denne enheten

SAVE (strømsparing)

Hvis du slår på denne funksjonen, kan du redusere strømforbruket fra batteriet.

- Å slå på kilden er den eneste operasjonen som er tillatt når denne funksjonen er på.

- Trykk **▲** eller **▼** for å slå strømsparingen på eller av.

TITLE (flere språk)

Denne enheten kan vise tekstinformasjonen i en komprimert lydfil selv om informasjonen er lagt inn med et vesteuropeisk eller russisk språk.

- Hvis språket som er lagt inn og den valgte språkinnstillingen ikke er de samme, er det ikke sikkert tekstinformasjonen vises riktig.
- Det er mulig at ikke alle bokstaver vises ordentlig.

- Trykk **◀** eller **▶** for å velge språket.

EUR (europeisk) – RUS (russisk)

Bruke en ekstrautstyrskilde (AUX)

1. Sett inn stereominipluggen i AUX-inngangen.

2. Trykk SRC/OFF for å velge AUX som kilde.

- AUX kan ikke velges hvis ikke innstillingen for ekstrautstyr er slått på. Se "AUX (ekstrautstyrinnngang)" på side 44 for mer informasjon.

Lyddemping

Lyden dempes automatisk i følgende tilfeller:

- Når du ringer eller mottar samtale på en mobiltelefon koblet til denne enheten.
- Når taleveiledningen kommer fra en tilkoblet Pioneer-navigasjonsenhet.

Lyden blir slått av, displayet viser **MUTE**, og det er ikke mulig å utføre andre lydjusteringer enn volumkontroll. Når samtalen er over eller stemmeveiledningen er slutt, går systemet tilbake til normale innstillinger.

Annen informasjon

Feilsøking

Symptom	Årsak	Tiltak
Displayet går automatisk tilbake til vanlig visning.	Du har ikke utført en operasjon innen 30 sekunder.	Utfør operasjonen på nytt.
Repetisjonsområdet endres uventet.	Avhengig av repetisjonsområdet kan det valgte området endres når du velger en annen mappe eller et annet spor eller når du spoler raskt fremover/bakover.	Velg repetisjonsområdet på nytt.
En undermappe spilles ikke av.	Undermapper kan ikke spilles når FLD (repetisjon av mappe) er valgt.	Velg et annet repetisjonsområde.
NO XXXX vises når en visning endres (for eksempel NO T-TTL).	Ingen tekstinformasjon er bygget inn.	Bytt visningen, eller spill et annet spor/fil.
Enheden fungerer feil. Det er forstyrrelser.	Du bruker en enhet, for eksempel en mobiltelefon, som overfører elektromagnetiske bølger nær enheten.	Flytt elektriske enheter som kan føre til forstyrrelser, lenger unna enheten.

Feilmeldinger

Hvis du tar kontakt med forhandleren eller nærmeste Pioneer-servicesenter, må du notere deg feilmeldingen.

Melding	Årsak	Tiltak
ERROR-11, 12, 17, 30	Platen er skitten. Platen er oppstripet.	Rengjør platen. Skift ut platen.
ERROR-10, 11, 12, 15, 17, 30, A0	Det er en elektrisk eller mekanisk feil.	Slå tenningen av og deretter på igjen, eller bytt til en annen kilde, og gå deretter tilbake til CD-spilleren igjen.
ERROR-15	Platen som er satt inn, er tom.	Skift ut platen.
ERROR-23	CD-formatet støttes ikke.	Skift ut platen.
FRMTREAD	Noen ganger er det en tidsforsinkelse mellom start av avspilling og når du begynner å høre lyden.	Vent til meldingen forsvinner og du hører lyden.
NO AUDIO	Platen som er satt inn, inneholder ikke spillbare filer.	Skift ut platen.
PROTECT	Alle filene på platen som er satt inn, er innebygd med DRM.	Skift ut platen.
SKIPPED	Platen som er satt inn, inneholder DRM-beskyttede WMA-filer.	Skift ut platen.

Retningslinjer for håndtering

Plater og spiller

- Bruk kun plater med et av følgende to logoer.



- Bruk 12 cm plate. Ikke bruk eller 8 cm plate eller en adapter for 8 cm plater.
- Bruk kun vanlige, fullstendig sirkelformede plater. Ikke bruk plater med andre former.



- Ikke sett inn noe annet enn en CD i spillerens CD-åpning.
- Ikke bruk plater som er sprukket, opprisset, vridd eller på annen måte skadet. Disse kan skade spilleren.
- Avspilling av uferdige CD-R-/CD-RW-plater er ikke mulig.
- Ikke berør plateoverflaten på innspillingsiden.
- Oppbevar plater i etuiene når de ikke er i bruk.
- Unngå å oppbevare plater på steder med meget høy temperatur, inkludert direkte solskinn.
- Fest ikke merkelapper på og skriv ikke på platenes overflater, og la det ikke komme kjemikalier på dem.
- Hvis du skal rengjøre en CD, tørker du av platen fra sentrum og utover med en myk klut.
- Kondens kan midlertidig påvirke spillerens ytelse. La den tilpasse seg høyere temperaturer i cirka én time. Tørk også av eventuelle fuktige plater med en myk klut.
- Det kan hende plater ikke kan spille av på grunn av plateeegenskaper, plateformat, innspilt program, avspillingsmiljø, lagringsforhold og så videre.
- Humpete veier kan forstyrre avspillingen av plater.

DualDisc-plater

- DualDisc-plater er tosidige plater med en skrivbar CD for lyd på én side og en skrivbar DVD for video på den andre.
- I og med at CD-siden av DualDisc-plater ikke er fysisk kompatibel med den generelle CD-standarden, kan det hende at denne siden ikke kan spilles av på enheten.
- Hvis en DualDisc-plate settes inn og tas ut mange ganger, kan det føre til riper på platen. Store riper kan føre til avspillingsproblemer. I noen tilfeller kan en DualDisc-plate kile seg fast i plateåpningen slik at den ikke støtes ut. For å hindre dette anbefaler vi at du lar være å bruke DualDisc-plater på denne enheten.
- Se informasjonen fra plateprodusenten for å få mer detaljert informasjon om DualDisc-plater.

Kompatibilitet for komprimert lyd

WMA

- Filtype: .wma
- Bithastighet: 48 kbps til 320 kbps (CBR), 48 kbps til 384 kbps (VBR)
- Samplingsfrekvens: 32 kHz til 48 kHz
- Windows Media Audio Professional, Lossless, Voice/DRM Stream / Stream med video: Nei

MP3

- Filtype: .mp3
- Bithastighet: 8 kbps til 320 kbps (CBR), VBR
- Samplingsfrekvens: 8 kHz til 48 kHz (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz for ettertrykk)
- Kompatibel ID3 Tag-versjon: 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, 2.4 (ID3 Tag-versjon 2.x har høyere prioritet enn versjon 1.x.)
- M3u-spilleliste: Nei
- MP3i (MP3 interaktiv), mp3 PRO: Nei

WAV

- Filtype: .wav
- Kvantiseringsbiter: 8 og 16 (LPCM), 4 (MS ADPCM)
- Samplingsfrekvens: 16 kHz til 48 kHz (LPCM), 22,05 kHz og 44,1 kHz (MS ADPCM)

Annen informasjon

Annen informasjon

- Bare de 32 første tegnene kan vises for et filnavn (inkludert filtypen) eller et mappenavn.
- Russisk tekst som skal vises på denne enheten, må være kodet med følgende tegnsett:
 - Unicode (UTF-8, UTF-16)
 - Andre tegnsett enn Unicode som brukes i et Windows-miljø og er angitt til russisk i innstillingene for flere språk
- Avhengig av programmet som brukes til å kode WMA-filer, kan denne enheten fungere feil.
- Det kan oppstå en liten forsinkelse når du spiller av lydfiler som er innebygd med bilde data.

Plate

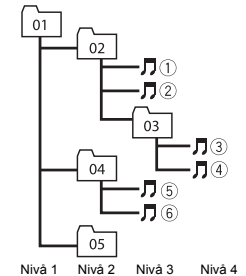
- Mapphierarki som kan spilles: opptil åtte nivåer (Et praktisk hierarki er å ha mindre enn to nivåer.)
- Mapper som kan spilles: opptil 99
- Filer som kan spilles: opptil 999
- Filsystem: ISO 9660 nivå 1 og 2, Romeo, Joliet
- Avspilling av multi-session (flere sesjoner): Ja
- Dataoverføring med pakkeskriving: Nei
- Uavhengig av lengden av tomme biter mellom sangene på originalinnspillingen spilles plater med komprimert lyd av med en kort pause mellom melodiene.

Lydfilsekvens

Brukeren kan ikke tilordne mappenumre og angi avspillingssekvenser med denne enheten.

Eksempel på et hierarki

- 📁: Mappe
- 🎵: Komprimert lydfil
- 01 til 05: Mappenummer
- ① til ⑥: Avspillingssekvens



Plate

- Mappevalgsekvensen eller en annen operasjon kan være forskjellig avhengig av kodingen eller skriveprogramvaren.

Russisk tegnsett

D	C	D	C	D	C	D	C
А	A	Б	Б	В	В	Г	Г
Д	Д	Е	Е, Ё	Ж	Ж	З	З
И	И, Й	К	К	Л	Л	М	М
Н	Н	О	О	П	П	Р	Р
С	С	Т	Т	У	У	Ф	Ф
Х	Х	Ц	Ц	Ч	Ч	Ш, Щ	Ш, Щ
Ъ	Ъ	Ы	Ы	Ь	Ь	Э	Э
Ю	Ю	Я	Я				

D: Display C: Tegn

Opphavsrett og varemerker

iTunes

Apple and iTunes er varemerker for Apple Inc., registrert i USA og andre land.

MP3

Med dette produktet følger en lisens for privat, ikke-kommersiell bruk, og det gis ingen lisens eller rettigheter til å bruke produktet i noen form for kommersiell (det vil si inntektsbringende) sanntids kringkasting (landbasert eller via satellitt, kabel og/eller eventuelle andre medier), kringkasting/streaming via Internett, intranett og/eller andre nettverk eller i andre systemer som distribuerer elektronisk innhold, som for eksempel anvendelse til betalingslyd (pay-audio) eller lyd på forespørsel (audio-on-demand). Til slikt bruk kreves det lisens uavhengige av den som gis her. Detaljer om dette finner du på <http://www.mp3licensing.com>.

WMA

Windows Media og Windows-logoen er varemerker eller registrerte varemerker for Microsoft Corporation i USA og/eller andre land.

Dette produktet inneholder teknologi som eies av Microsoft Corporation, og kan ikke brukes eller distribueres uten lisens fra Microsoft Licensing, Inc.

Tekniske data

Generelt

Strømkilde	14,4 V likestrøm (10,8 V til 15,1 V tillatt)
Jordingssystem	Negativ type
Maksimalt strømforbruk	10,0 A
Mål (B x H x D):	
DIN	
Kabinett	178 mm x 50 mm x 165 mm
Nese	188 mm x 58 mm x 17 mm
D	
Kabinett	178 mm x 50 mm x 165 mm
Nese	170 mm x 46 mm x 17 mm
Vekt	1,3 kg

Lyd

Maks. utgangseffekt	50 W x 4
Kontinuerlig utgangseffekt	22 W x 4 (50 Hz til 15 000 Hz, 5% THD, 4 Ω belastning, begge kanaler)
Belastningsimpedans	4 Ω (4 Ω til 8 Ω tillatt)
Maks. utgangsnivå forforsterker	2,0 V
Tonekontroller:	
Bass:	
Frekvens	100 Hz
Økning	±12 dB
Middels	
Frekvens	1 kHz
Økning	±12 dB
Diskant	
Frekvens	10 kHz
Økning	±12 dB

Merk

- Spesifikasjoner og utformingen kan endres uten varsel.

CD-spiller

System	CD lydsystem
Plater som kan brukes	CD
Signal/støy-forhold	94 dB (1 kHz) (IEC-A-nettverk)
Antall kanaler	2 (stereo)
WMA-dekodingsformat	Ver. 7, 7.1, 8, 9, 10, 11, 12 (2-kan. lyd) (Windows Media Player)
MP3-dekodingsformat	MPEG-1 og 2 Audio Layer 3
WAV-signalfORMAT	Lineær PCM og MS ADPCM

FM-mottaker

Frekvensområde	87,5 MHz til 108,0 MHz
Nyttbar følsomhet	11 dBf (0,7 µV/75 Ω, mono, S/N: 30 dB)
Signal/støy-forhold	72 dB (IEC-A-nettverk)

MW-mottaker

Frekvensområde	531 kHz til 1602 kHz
Nyttbar følsomhet	25 µV (S/N: 20 dB)
Signal/støy-forhold	62 dB (IEC-A-nettverk)

LW-mottaker

Frekvensområde	153 kHz til 281 kHz
Nyttbar følsomhet	28 µV (S/N: 20 dB)
Signal/støy-forhold	62 dB (IEC-A-nettverk)

Ennen kuin aloitat	50	Lisätietoja	61
Häiriön sattuessa	50	Vianetsintä	61
Tästä laitteesta	50	Virheviestit	61
Asennus	51	Käsittelyohjeita	62
Yhteydet	51	• Levyt ja soitin	62
• Tämä laite	52	• Kaksipuoliset levyt	62
• Virtajohto	52	Pakatus äänen yhteensopivuus	62
• Tehovahvistin (myydään erikseen)	53	• WMA	62
Asennus	53	• MP3	62
• Etu/taka-asennus (DIN)	53	• WAV	62
Laitteen käyttö	55	• Lisätietoa	63
Päälaitte	55	• Levy	63
Näyttö	56	Äänitiedostojen järjestys	63
Perustoiminnot	56	• Esimerkki hierarkiasta	63
• Etupaneelin irrottaminen		• Levy	63
laitteen varastamisen		Venäläisten aakkosten taulukko	64
estämiseksi	56	Tekijänoikeudet ja tavaramerkit	64
• Etupaneelin asentaminen takaisin	56	Tekniset tiedot	65
• Laitteen kytkeminen päälle	56		
• Laitteen kytkeminen pois päältä	56		
• Lähteen vaihtaminen	57		
• Äänenvoimakkuuden säätäminen	57		
Toimintoasetuksia/äänen säätöjä/ alkuasetuksia vastaavat	57		
• valikkotoiminnot	57		
• Paluu normaaliin näyttöön	57		
Viritin	57		
• Perustoiminnot	57		
• Asemien tallentaminen ja			
hakeminen kullakin			
aaltoalueella	57		
• RDS-näytön vaihtaminen	57		
• Vaihtoehtoisten taajuuksien			
valinta	58		
• Liikenneilmoitusten			
vastaanottaminen	58		
• Toimintoasetukset	58		
CD	58		
• Perustoiminnot	58		
• Tekstietojen näyttö	59		
• Toimintoasetukset	59		
Äänen säädöt	60		
• Äänen säädöt	60		
• Taajuuskorjaimen käyttö	60		
Muut toiminnot	60		
• Alkuasetusten säätö	60		
• AUX-lähteen käyttö	61		
• Äänen mykistys	61		

Kiitos siitä, että olet ostanut tämän PIONEER-tuotteen.

Varmista laitteen oikea käyttö lukemalla tämä käyttöopas ennen laitteen käyttöä. Erityisen tärkeää on lukea ja huomioida käyttöoppaan sisältämät **VAROITUKSET** ja **VAARAILMOITUKSET**.

Pidä käyttöopas turvallisessa paikassa ja helposti saatavilla tulevia tarpeita varten.



Älä hävitä tuotetta yhdessä kotitalousjätteiden kanssa. Elektroniikkajätteelle on olemassa erillinen keräysjärjestelmä, joka on oikeanlaista käsittelyä, uusiokäyttöä ja kierrätystä koskevan lain mukainen.

Yksityistaloudet EU:n jäsenvaltiossa sekä Sveitsissä ja Norjassa voivat palauttaa käytetyt elektroniikkatuotteet ilmaiseksi niille tarkoitettuihin keräyspisteisiin tai jälleenmyyjälle (jos ostat uuden samankaltaisen tuotteen).

Muissa maissa kuin yllä luetelluissa kysy lisätietoja oikeasta hävittämistavasta paikallisilta viranomaisilta.

Tekemällä tällä tavoin varmistat että hävitetyt tuotteet käsitellään ja kierrätetään oikealla tavalla ja mahdollisilta haitoilta ympäristöön ja ihmisten terveydelle välttytään.

Häiriön sattuessa

Ellei laite toimi kunnolla, ota yhteys jälleenmyyjään tai lähimpään valtuutettuun Pioneer-huoltopisteeseen.

Tästä laitteesta

Tämän laitteen viritintaajuudet on jaettu käytettäväksi Länsi-Euroopassa, Aasiassa, Lähi-idässä, Afrikassa ja Oseaniassa. Muilla alueilla käyttö voi johtaa heikkoon vastaanottoon. RDS (radio data system) -toiminto toimii vain alueilla, joilla lähetetään RDS-signaaleja FM-asemia varten.

VAARA

Tämä laite on luokan 1 lasertuote, joka on luokiteltu lasertuotteiden turvallisuusstandardin IEC 60825-1:2007 mukaisesti ja joka sisältää luokan 1M lasermoduulin. Jatkuvan turvallisuuden varmistamiseksi mitään suojuksia ei saa irrottaa eikä laitteen sisäosiin saa muutoinkaan yrittää päästä käsiksi. Jätä huolto pätevän henkilöstön tehtäväksi.

CLASS 1 LASER PRODUCT

CAUTION—CLASS 1M INVISIBLE LASER
RADIATION WHEN OPEN, DO NOT VIEW
DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS.

⚠ VAARA

- Älä päästä laitetta kosketuksiin nesteiden kanssa. Seurauksena voi olla sähköisku. Seurauksena voi myös olla laitteen vaurioituminen, savua ja ylikuumentumista.
- Pioneer CarStereo-Pass on käytössä vain Saksassa.
- Pidä äänenvoimakkuus aina niin alhaisena, että kuulet ympäristön äänet.
- Älä altista laitetta kosteudelle.
- Jos akku kytetään irti tai sen lataus purkautuu, muistiin tallennetut tiedot pyyhkiytyvät pois.

Yhteydet

Tärkeää

- Kun tämä laite asennetaan autoon, jonka virtalukossa ei ole apulaiteasentoa (ACC), eikä punaista johtoa liitetä virta-avaimen käytön havaitsevaan napaan, akun lataus saattaa purkautua.



ACC-asento

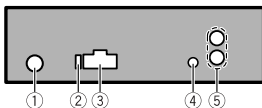


Ei ACC-asentoa

- Tämän yksikön käyttö muulla kuin seuraavissa olosuhteissa voi johtaa tulipaloon tai virhetoimintoon.
 - Autot, joissa on 12 V:n akku ja negatiivinen maadoitus.
 - 50 W:n (lähtösuure) ja 4–8 ohmin (impedanssiarvo) kaiuttimet.
- Vältä oikosulut, ylikuumentuminen ja toimintahäiriö varmistamalla alla olevien ohjeiden noudattaminen.
 - Irrota akun negatiivinen kaapelikenkä ennen asennusta.
 - Kiinnitä johdot kaapelipidikkeillä tai teipillä. Kääri teippiä metalliosien kanssa kosketuksiin joutuvien johtojen ympärille suojaamaan niitä.
 - Älä aseta johtoja lähelle liikkuvia osia, kuten vaihteenvaihtimia ja istuimien kiskot.
 - Älä aseta johtoja kuumiin paikkoihin, kuten lämmittimen puhaltimen läheisyyteen.
 - Älä liitä keltaista johtoa akkuun viemällä se reiän läpi moottoritilaan.
 - Suojaa irralliset kaapeli liittimet eristysteipillä.
 - Älä lyhennä johtoja.
 - Älä koskaan leikkaa yksikön virtajohdon eristettä virranjakoa varten muihin laitteisiin. Johdon kuormitettavuus on rajoitettu.
 - Käytä määrättyjä sulakekokoja.
 - Älä koskaan liitä negatiivista kaiutinjohtoa suoraan maahan.
 - Älä koskaan liitä usean kaiuttimen negatiivisia johtoja yhteen.

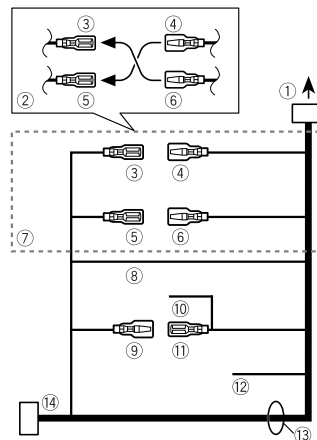
- Kun laite on toiminnassa, ohjaussignaali lähetetään sinisen/valkoisen johdon kautta. Liitä tämä johto ulkoisen tehovahvistinjärjestelmän kaukosäätimeen tai auton automaattisen antennireleen säätöliittimeen (enint. 300 mA 12 V DC). Jos autossa on ikkuna-antenni, liitä se antennin vahvistimen virtajohtoon.
- Älä koskaan liitä sinistä/valkoista johtoa ulkoisen tehovahvistinjärjestelmän virtaliittimeen. Älä myöskään koskaan liitä sitä automaattisen antennin virtaliittimeen. Seurauksena saattaa olla akun latauksen purkautuminen tai toimintahäiriö.
- Musta johto on maadoitus. Tämän ja muiden laitteiden (etenkin suurvirtatuotteiden, kuten tehovahvistimen) maattojohdot on johdettava erikseen. Jos näin ei tehdä, niiden tahaton irtoaminen voi aiheuttaa tulipalon tai toimintavian.

Tämä laite



- 1 Antenniliitäntä
- 2 Sulake (10 A)
- 3 Virtajohdon liitäntä
- 4 Johdollisen kauko-ohjaimen sisääntulo
Mahdollista liittää kiinteästi asennettu kaukosäätimen sovitin (myydään erikseen).
- 5 Takaluostulo

Virtajohto



- 1 Virtajohdon liitäntään
- 2 Auton tyyppistä riippuen kohtien 3 ja 5 toiminnot voivat olla erilaiset. Muista tällöin yhdistää kohta 4 kohtaan 5 ja kohta 6 kohtaan 3.
- 3 Keltainen
Varmistus (tai lisävaruste)
- 4 Keltainen
Liitä 12 V:n virtaliittimeen, johon tulee aina virta.
- 5 Punainen
Lisälaite (tai varmistus)
- 6 Punainen
Liitä virtalukon (12 V DC) ohjaamaan liittimeen.
- 7 Liitä samanväriset johdot yhteen.
- 8 Musta (runkomaadoitus)
Kiinnitä puhtaaseen, maalaamattomaan metallikohtaan.

- 9 Sinivalkoinen
ISO-liittimen tapin paikka on eri kohdassa ajoneuvotyyppistä riippuen. Liitä 9 ja 11, kun napa 5 on antenniohjaustyyppinen. Muun tyyppisessä autossa ei saa koskaan yhdistää kohtia 9 ja 11.
- 10 Sinivalkoinen
Liitä tehovahvistimen ohjausliittimeen (maks. 300 mA 12 V DC).
- 11 Sinivalkoinen
Liitä automaattiantennin releen ohjausliittimeen (maks. 300 mA 12 V DC).
- 12 Musta-keltainen
Jos käytät laitetta, jossa on mykistystoiminto, liitä tämä johto laitteen äänenmykistysjohtoon. Muussa tapauksessa älä liitä johtoon mitään.

⑬ Kaiuttimen johdot

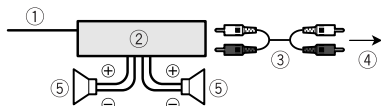
- Valkoinen: Vasen edessä ⊕
 Valkoinen/musta: Vasen edessä ⊖
 Harmaa: Oikea edessä ⊕
 Harmaa/musta: Oikea edessä ⊖
 Vihreä: Vasen takana ⊕
 Vihreä/musta: Vasen takana ⊖
 Violetti: Oikea takana ⊕
 Violetti/musta: Oikea takana ⊖

⑭ ISO-liitin

Joissakin ajoneuvoissa ISO-liitin on ehkä jaettu kahteen osaan. Varmista siinä tapauksessa, että liität molempiin liittimiin.

Tehovahvistin (myydään erikseen)

Tee nämä liitännät käytettäessä valinnaista vahvistinta.

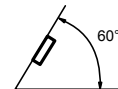


- ① Järjestelmän kaukosäädin
Liitä sini-valkoiseen johtoon.
- ② Tehovahvistin (myydään erikseen)
- ③ Yhdistä RCA-kaapeleilla (myydään erikseen)
- ④ Takalostuloon
- ⑤ Takakaiutin

Asennus

Tärkeää

- Tarkasta kaikki liitännät ja järjestelmät ennen lopullista asennusta.
- Älä käytä muita kuin alkuperäisiä varaosia, koska ne saattavat aiheuttaa vikoja.
- Kysy neuvoa myyjältä, jos asennus edellyttää reikien poraamista tai muita muutoksia autoon.
- Älä asenna tätä laitetta paikkaan, jossa:
 - se voi häiritä ajoneuvon toimintaa.
 - se voi vahingoittaa matkustajaa äkkipysähdyksen seurauksena.
- Puolijohdelaser vahingoittuu, jos se ylikuumentuu. Älä asenna laitetta kuumiin paikkoihin kuten lämmittimen puhaltimen läheisyyteen.
- Yksikkö toimii parhaiten, kun se asennetaan alle 60°:n kulmaan.



Etu/taka-asennus (DIN)

Tämä laite voidaan asentaa oikein joko etu- tai taka-asennusta käyttäen.

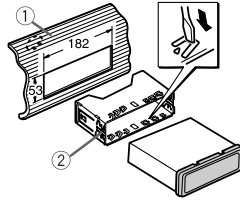
DIN-etuasennus

1. Työnnä asennusholkki kojelautaan.

Matalaan tilaan asennettaessa on käytettävä tavarantoimitajan asennusholkkia. Jos tilaa on riittävästi, käytä auton mukana toimitettua asennusholkkia.

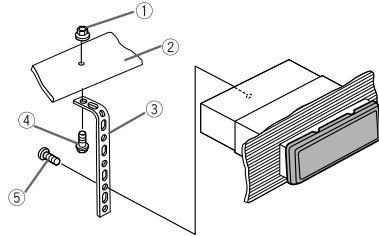
- Käytä asennukseen yleisimmallisia osia.

2. Kiinnitä asennusholkki taivuttamalla metalliliuskat (90°) ruuvitaltalla paikalleen.



- ① Kojelauta
- ② Asennusholkki

3. Asenna yksikkö kuvan osoittamalla tavalla.

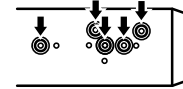


- ① Mutteri
- ② Lämmönsuojapelti tai metallinen tuki
- ③ Metallisanka
- ④ Ruuvi
- ⑤ Ruuvi (M4 x 8)

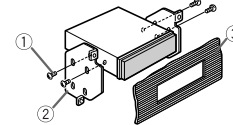
- Varmista laitteen luja asennus. Epävaka asennus voi aiheuttaa kappaleiden ohitusta tai muita häiriöitä.

DIN-taka-asennus

1. Määritä asento, jossa telineen ja laitteen sivussa olevat reiät ovat kohdakkain.



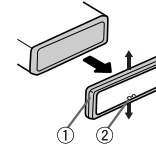
2. Kierrä kaksi ruuvia kiinni kummallekin puolelle.



- ① Kieriteitsruuvi (5 mm x 8 mm)
- ② Asennuskorvake
- ③ Kojelauta tai konsoli

Laitteen poisto

1. Irrota säätörengas.

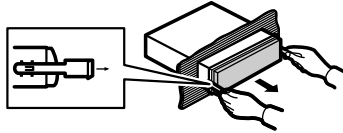


- ① Sovituskaulus
- ② Lovettu nokka

- Etupaneelin irrotus parantaa sovituskaulukseen käsiksi pääsyä.
- Kun asennat sovituskauluksen takaisin, lovetun nokan on osoitettava alaspäin.

Asennus

2. Työnnä mukana toimitetut ulosvetoavaimet yksikön kummallekin puolelle kunnes ne napsahtavat paikalleen.
3. Vedä yksikkö ulos kojelaudasta.



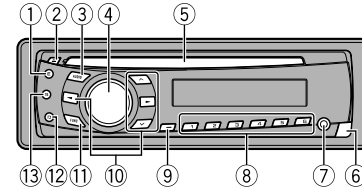
Etupaneelin irrottaminen ja asentaminen takaisin

Voit irrottaa etupaneelin laitteen varastamisen estämiseksi.

- **Paina irrotuspainiketta, työnnä etupaneelia ylöspäin ja vedä sitä itseäsi kohti.** Lisätietoja on kohdissa "Etupaneelin irrottaminen laitteen varastamisen estämiseksi" ja "Etupaneelin asentaminen takaisin" sivulla 56.

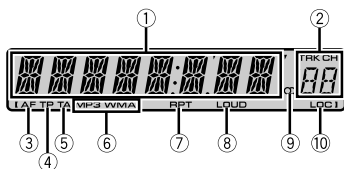
Laitteen käyttö

Päälaite



Painike	Painike
① E (EQ/LOUD)	⑧ 1 - 6
② ▲ (poisto)	⑨ TA/AF
③ AUDIO	⑩ ▲/▼/◀▶
④ SRC/OFF	⑪ FUNC
⑤ Levyn syöttöaukko	⑫ D (DISP/SCRL)
⑥ Irrotuspainike	⑬ B (BAND/ESC)
⑦ AUX-sisääntuloliitin (3,5 mm:n stereoliitin)	

Näyttö



Ilmainen	Kuvaus
① Päänäyttö	<ul style="list-style-type: none"> Viritin: aaltoalue ja taajuus RDS: ohjelmajoinnituksen nimi, PTY-tiedot ja muut tekstitiedot Sisäänrakennettu CD-soitin: kulunut toisto-aika ja tekstitiedot
② Esiviritys-/kappalenumero	<ul style="list-style-type: none"> Kappale- tai esiviritysnumero. Jos valitaan kappale numero 100 tai suurempi, kappaleen numeron vasemmalla puolella vilkkuu ►.
③ AF	AF (vaihtoehtoinen taajuuksien haku) on päällä.
④ TP	TP-asema on viritetty.
⑤ TA	TA-toiminto on käytössä.
⑥ MP3/WMA	Parhaillaan soivan tiedoston tyyppi.
⑦ RPT	Uusintatoisto on käytössä.
⑧ LOUD	Loudness on käytössä.
⑨ (stereo)	Stereolähteyksen vastaanotto.
⑩ LOC	Paikallisaseman automaattihaku on toiminnassa.

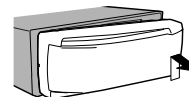
Perustoiminnot

Tärkeää

- Käsittele etupaneelia varoen sitä irrotettaessa ja kiinnitettäessä.
- Suojaa etupaneelia liiallisilta iskuilta.
- Pidä etupaneeli pois auringonvalosta ja korkeista lämpötiloista.
- Jotta laite tai auton sisältä ei vaurioidu, irrota etupaneeliin kiinnitetyt johdot ja laitteet ennen paneelin irrottamista.

Etupaneelin irrottaminen laitteen varastamisen estämiseksi

- Vapauta etupaneeli painamalla irrotuspainiketta.
- Työnnä etupaneelia ylöspäin ja vedä sitä itseäsi kohti.

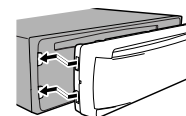


- Säilytä irrotettua etupaneelia aina suojattuna esim. suojakotelossa.

Etupaneelin asentaminen takaisin

- Työnnä etupaneelia vasemmalle.

Muista työntää päälaitteen vasemmalla puolella olevat nokat etupaneelin loviin.



- Paina etupaneelin oikeaa puolta, kunnes se on kunnolla kiinni.

Jos etupaneelin kiinnitys päälaitteeseen ei onnistu, varmista, että olet asentamassa etupaneelia oikein päälaitteeseen. Etupaneelin pakottaminen paikalleen voi vaurioittaa etupaneelia tai päälaitetta.

Laitteen kytkeminen päälle

- SRC/OFF -painikkeella laite kytketään päälle.

Laitteen kytkeminen pois päältä

- Laite kytketään pois päältä pitämällä SRC/OFF -painiketta painettuna.

Laitteen käyttö

Lähteen valitseminen

- Vaihda alla olevien lähteiden välillä painamalla **SRC/OFF**:
TUNER (viritin) – **CD** (sisäänrakennettu CD-soitin) – **AUX** (AUX)

Äänenvoimakkuuden säätäminen

- Säädä äänenvoimakkuutta kääntämällä **SRC/OFF** -säädintä.

⚠ VAARA

Turvallisuussyistä auto on pysäköitävä etupaneelin irrotusta varten.

Huom.

- Jos tämän laitteen sinivalkoinen johto on liitetty ajoneuvon automaattisen antennireleen liittimeen, ajoneuvon antenni työntyy ulos kytkettäessä tämän laitteen ohjelmalähde päälle. Antenni vetäytyy sisään, kun äänilähde kytketään pois.

Toimintoasetuksia/äänen säätöjä/alkuasetuksia vastaavat valikkotoiminnot

Paluu normaaliin näyttöön

Alkusaätövalikon peruminen

- **Paina B (BAND/ESC)**.
Voit perua alkuasetukset myös pitämällä **SRC/OFF** -painiketta painettuna, kunnes laite kytkeytyy pois päältä.

Viritin

Perustoiminnot

Aaltoalueen valinta

- **Paina B (BAND/ESC)** -painiketta, kunnes näytöllä on haluamasi alue: **F1, F2 FM**-taajuuksille tai **MW/LW**.

Käsiviritys (portaittain)

- **Paina** ◀ tai ▶.

Haku

- **Pida** painettuna ◀ tai ▶ ja vapauta sitten.

Voit peruttaa automaattivirityksen koskettamalla ◀ tai ▶ näppäintä nopealla painalluksella.

Pitämällä painiketta ◀ tai ▶ painettuna voidaan asemia ohittaa. Automaattiviritys alkaa, heti kun ◀ tai ▶ vapautetaan.

Asemien tallentaminen ja hakeminen kullakin aaltoalueella

- **Kun löydät aseman, jonka haluat tallentaa muistiin, paina yhtä esivalintapainikkeista 1 – 6 ja pida sitä painettuna, kunnes esivalintanumero lakkaa vilkkumasta.**

Tallennettu radioaseman taajuus voidaan palauttaa painamalla esivirityspainiketta.

- **Palauta radioasemien taajuuksia painamalla ▲ tai ▼.**

RDS-näytön vaihtaminen

RDS (radio data system) -toiminnossa on digitaalisia tietoja, jotka helpottavat radioasemien hakua.

- **Paina D (DISP/SCRL)**.
Ohjelmal palvelun nimi – PTY-tiedot – Taajuus
- PTY-tiedot ja taajuus ilmestyvät näyttöön kahdeksan sekunnin ajaksi.

PTY-lista

NEWS (uutisia), **AFFAIRS** (ajankohtaisohjelmia), **INFO** (tietoa), **SPORT** (urheilua), **WEATHER** (säätietoja), **FINANCE** (talousaiheita), **POP MUS** (pop-musiikkia), **ROCK MUS** (rock-musiikkia), **EASY MUS** (kevyttä musiikkia), **OTH MUS** (muuta musiikkia), **JAZZ** (jazzia), **COUNTRY** (kantrimusiikkia), **NAT MUS** (kansanmusiikkia), **OLDIES** (ikivihreitä), **FOLK MUS** (folk-musiikkia), **L.CLASS** (kevyttä klassista), **CLASSIC** (klassista musiikkia), **EDUCATE** (opetusohjelmia), **DRAMA** (kuunnelmia), **CULTURE** (kulttuuria), **SCIENCE** (tiedeohjelmia), **VARIED** (sekalaista), **CHILDREN** (lastenohjelmia), **SOCIAL** (yhteiskunnallisia ohjelmia), **RELIGION** (uskonnollista ohjelmaa), **PHONE IN** (puheluohjelmia), **TOURING** (matkailu), **LEISURE** (vapaa-aika), **DOCUMENT** (dokumentteja)

Vaihtoehtoisten taajuuksien valinta

Jos viritin ei saa hyvää vastaanottoa, yksikkö hakee automaattisesti toisen samassa verkossa olevan aseman.

- Kytke AF päälle tai pois pitämällä TA/AF -painiketta painettuna.

PI-hakutoiminnon käyttö

Ellei viritin löydä sopivaa asemaa tai vastaanotto heikkenee, laite hakee automaattisesti samaa ohjelmaa lähettävän toisen aseman. Haun aikana näytöllä on PI SEEK ja radio on äänetön.

Automaattisen PI-haun käyttö (esiviritetyt asemat)

Kun esiviritetyt asemat vastaanotto ei onnistu, esimerkiksi ajettaessa pitkiä matkoja, laite voidaan saada suorittamaan PI-haku esiviritetyt aseman valitsemisen yhteydessä.

- Automaattisen PI-haun oletusasetus on pois päältä. Katso "A-PI (automaattinen PI-haku)" sivulla 60.

Liikenneilmoitusten vastaanottaminen

Kuunneltavasta lähteestä riippumatta liikennetiedotuksia voidaan vastaanottaa automaattisesti TA-toiminnon avulla (liikennetiedotusten odotustila).

1. Viritä TP-asemalle tai EON-TP -asemalle.
2. Kytke liikennetiedotusten odotustila päälle tai pois painamalla TA/AF.
3. Säädä TA-äänenvoimakkuutta SRC/OFF -painikkeella, kun liikennetiedotus alkaa.

Uusi äänenvoimakkuus tallentuu muistiin ja sitä käytetään seuraavien liikennetiedotusten aikana.

4. Vastaanotettavan liikennetiedotuksen voi keskeyttää painamalla TA/AF -painiketta.

Viritin palaa alkuperäiseen lähteeseen, mutta pysy odotustilassa, kunnes TA/AF -painiketta painetaan uudelleen.

Toimintoasetukset

- Valitse toiminto painamalla FUNC.
- Valittuasi toiminnon aseta se seuraavien ohjeiden mukaisesti.
- Jos MW/LW-aaltoalue on valittu, vain BSM tai LOCAL on käytettävissä.

BSM (parhaiden asemien muisti)

BSM (parhaiden asemien muisti) tallentaa automaattisesti kuusi voimakkainta asemaa signaalien voimakkuusjärjestyksessä.

BSM-toiminto voi korvata taajuuksia, joita on tallennettu painikkeilla 1 – 6.

- Aloita BSM-toiminto painamalla painiketta ▲.

Kuusi voimakkainta lähetystaajuutta tallentuu niiden signaalivoimakkuuden mukaiseen järjestykseen.

- Voit peruuttaa tallennuksen painamalla painiketta ▼.

REG (alueellinen)

AF-toimintoa käytettäessä alueellinen toiminto rajoittaa valinnan alueellista ohjelmaa lähetettäviin asemiin.

- Kytke alueellinen toiminto päälle tai pois painamalla painiketta ▲ tai ▼.

LOCAL (paikallisaseman automaattihaku)

Paikallisaseman automaattihauun avulla voidaan viritää vain ne asemat, joiden signaali riittää hyvään vastaanottoon.

1. Käynnistä ja pysäytä paikallisaseman automaattihaku painamalla ▲ tai ▼.
2. Paina ◀ tai ▶ asettaaksesi herkkyys.

FM: LOCAL 1 – LOCAL 2 – LOCAL 3 – LOCAL 4

MW/LW: LOCAL 1 – LOCAL 2

Korkein tasoasetus mahdollistaa vain voimakkaimman aseman vastaanoton, matalammat säädöt mahdollistavat heikompien asemien vastaanoton.

TA (liikennetiedotusten odotustila)

- Kytke liikennetiedotusten odotustila päälle tai pois painamalla ▲ tai ▼.

AF (vaihtoehtoisten taajuuksien haku)

- Kytke AF päälle tai pois painamalla ▲ tai ▼.

CD

Perustoiminnot

CD/CD-R/CD-RW -levyn toistaminen

- Työnä levy levypesään nimipuoli ylöspäin.

Laitteen käyttö

CD/CD-R/CD-RW -levyn poistaminen laitteesta

- Paina **▲**.

Kansion valinta

- Paina **▲** tai **▼**.

Kappaleen valinta

- Paina **◀** tai **▶**.

Pikakelaus eteen- tai taaksepäin

- Paina ja pidä **◀** tai **▶**.

Toistettaessa pakattua audiolevyä pikakelattaessa eteen- tai taaksepäin ei kuulu ääntä.

Siirtyminen pakatun äänitoiston ja CD-DA:n välillä

- Paina **B (BAND/ESC)**.

Tekstitietojen näyttö

Haluttujen tekstietojen valinta

- Paina **D (DISP/SCRL)**.

Tekstitietojen vierittäminen vasemmalle

- Paina pitkään **D (DISP/SCRL)**.

Huomautuksia

- Riippuen iTunes-versiosta, jota käytetään MP3-tiedostojen kirjoittamiseen levyille tai mediatiedostotyypeiksi, audiotiedostoon tallennettu ei-yhteensopiva teksti ei ehkä näy oikein.
- Muokkauksemat tekstietukohdat riippuvat käytettävästä tallennusvälineestä.

Toimintoasetukset

- Valitse toiminto painamalla **FUNC**.

Valittuasi toiminnon aseta se seuraavien ohjeiden mukaisesti.

RPT (uusintatoisto)

- Paina painiketta **◀** tai **▶** valitaksesi uusinta-alueen.

DSC – Kaikkien kappaleiden uusintatoisto

TRK – Nykyisen kappaleen uusintatoisto

FLD – Nykyisen kansion uusintatoisto

RDM (satunnaistoisto)

- Aloita tai lopeta satunnaistoisto painamalla **▲** tai **▼**.

Kun satunnaistoisto on päällä, näkyy **RDM** näytöllä.

- Jos kytket satunnaistoiton päälle kansitoiston aikana, **FRDM** ilmestyy näyttöön.

SCAN (skannaustoisto)

Skannaustoisto hakee kappaletta valitulta uusinta-alueelta.

1. Aloita skannaustoisto painamalla **▲**.

Jos skannaustoisto kytketään päälle **FLD**-toiminnon aikana, **FSCN** ilmestyy näyttöön.

2. Kun löydät haluamasi kappaleen, peruuta skannaustoisto painamalla painiketta **▼**.

Jos näyttö on automaattisesti palannut toistotilaan, valitse **SCAN** uudelleen painamalla **FUNC**-painiketta.

- Kun levy (kansio) on skannattu, normaali toisto alkaa uudelleen.

PAUSE (tauko)

- Aloita tauko tai jatka toistoa painamalla **▲** tai **▼**.

SRTRV (äänenlaadun palautus)

Parantaa automaattisesti pakatun äänen laatua ja palauttaa täyteläisen äänen.

- Valitse suosikkiasetuksesi painamalla **▲** tai **▼**.

OFF (pois) – 1 – 2

1 on tehokas alhaisella pakkausasteella ja 2 korkealla pakkausasteella.

FF/REV (pikakelaus eteen/taakse)

Voit valita hakumenetelmäksi pikakelauksen eteen/taakse tai joka 10. kappaleen hakeminen. Valitsemalla **ROUGH** voit hakea joka 10. kappaleen.

1. Valitse **ROUGH** painamalla **▶**.

FF/REV – Pikakelaus eteen ja taakse

ROUGH – Hakee joka 10. kappaletta

- Valitse **FF/REV** painamalla **◀**.

2. Palaa toistonäyttöön painamalla **B (BAND/ESC)** -painiketta.

3. Pidä alhaalla painiketta **◀** tai **▶** hakeaksesi joka 10. kappaleen levyttä (kansioista).

Jos lopuksi on jäljellä vähemmän kuin 10 kappaletta, ensimmäinen (viimeinen) palautuu painamalla ja pitämällä painettuna **◀** tai **▶**.

Äänen säädöt

Äänen säädöt

- Valitse äänitoiminto painamalla **AUDIO**-ohjainta. Valittuasi äänitoiminnon aseta se seuraavien ohjeiden mukaisesti.

FAD (häivytyksen/balanssin säätö)

1. Säädä häivytystä (etu-/takakaiuttimen balanssia) painamalla **▲** tai **▼**.
2. Säädä balanssia (vasemman/oikean kaiuttimen balanssia) painamalla **◀** tai **▶**.

BASS/MID/TREBLE (taajuuskorjaimen säätö)

Säädetyt taajuuskorjainkäyräasetukset tallentuvat **CUSTOM**-muistiin.

- **Paina painiketta ▲ tai ▼ säätäaksesi tasoa.**
Säätöalue: **+6 - -6**

LOUD (loudness)

Loudness korjaa matalien ja korkeiden taajuusalueiden puutteet hiljaisella äänenvoimakkuudella kuunneltaessa.

1. Kytkeäksesi loudness päälle tai pois painamalla **▲** tai **▼**.
2. Valitse haluamasi asetus painamalla **◀** tai **▶**.

LOW (matala) – **HI** (korkea)

- Voit sulkea loudness-toiminnon myös painamalla pitkään **E (EQ/LOUD)** -painiketta.

SLA (lähdetason säätö)

SLA (lähdetason säätö) -toiminnon avulla voit säätää kunkin lähteen äänenvoimakkuutta, jotta voimakkuus ei vaihtelee jyrkästi vaihdettaessa lähteestä toiseen.

- **SLA** ei ole käytössä, kun lähteenä on FM.
- Asetukset on tehty käyttämällä perustana FM-äänenvoimakkuutta, joka pysyy muuttumattomana.
- MW/LW-äänenvoimakkuutta voidaan myös säätää tällä toiminnolla.
- Säädä lähteen äänentasoa painamalla **▲** tai **▼**.
Säätöalue: **SLA +4 - SLA -4**

Taajuuskorjaimen käyttö

- Valitse taajuuskorjain painamalla **E (EQ/LOUD)**.
DYNAMIC – VOCAL – NATURAL – CUSTOM – FLAT – POWERFUL
- **CUSTOM**-toiminnolla voit luoda oman asetuksesi.

Muut toiminnot

Tärkeää

SAVE (virransäätötila) peruuntuu, jos auton akku kytketään irti, ja se on kytkettävä uudelleen päälle, kun akku on kytketty takaisin. Kun **SAVE** (virransäätötila) on pois päältä, liitännätavasta riippuen laite saattaa edelleen ottaa virtaa akusta, jos auton virtalukossa ei ole ACC-asentoa (apulaiteasento).

Alkuasetusten säätö

1. Laite kytketään pois päältä pitämällä **SRC/OFF** -painiketta painettuna.
2. Pidä **SRC/OFF** -painiketta painettuna, kunnes näytölle tulee toiminnon nimi.
3. Valitse alkuasetus painamalla **FUNC**.

Tehtyäsi valinnan aseta alkuasetus seuraavien ohjeiden mukaisesti.

FM (FM-viritysaskel)

Normaalisti haussa käytetty FM-viritysaskel on 50 kHz. Kun AF tai TA on päällä, viritysaskel vaihtuu automaattisesti 100 kHz:iin. Saattaa olla suositeltavaa asettaa viritysaskeleeksi 50 kHz AF:n ollessa päällä.

- Viritysaskel pysyy 50 kHz:n asetuksessa käsivirityksen aikana.

- **Paina painiketta ◀ tai ▶ valitaksesi FM-viritysaskel.**
50 (50 kHz) – **100** (100 kHz)

A-PI (automaattinen PI-haku)

Laite voi hakea automaattisesti eri asemia, jotka lähettävät samaa ohjelmaa, myös esiasetuksien haun aikana.

- **Paina painiketta ▲ tai ▼ ottaaksesi Auto PI:n käyttöön tai pois käytöstä.**

AUX (lisätulo)

Aktivoi tämä asetus käyttäessäsi laitteeseen liitettyä lisälaitetta.

- **Kytke lisälaitte päälle tai pois painamalla ▲ tai ▼.**

Laitteen käyttö

SAVE (virransäästö)

Ottamalla tämän toiminnon käyttöön voit vähentää akkuvirran kulutusta.

- Lähteen kytkeminen päälle on ainoa toimenpide, joka on sallittu tämän toiminnon ollessa käytössä.
- Kytke virransäästö päälle tai pois painamalla ▲ tai ▼.**

TITLE (monikielinen)

Tässä laitteessa voidaan näyttää pakatun äänitiedoston tekstitiedot, vaikka ne olisi upotettu joko jollain Länsi-Euroopan kielellä tai venäjäksi.

- Elleivät upotettu kieli ja valittu kieli täsmää, ei tekstitieto välttämättä näy oikein.
 - Jotkin merkit eivät ehkä näy kunnolla.
 - Valitse kieli painamalla ◀ tai ▶.**
- EUR (eurooppalainen) – RUS (venäjän kieli)

AUX-lähteen käyttö

- Työnnä stereominipistoke AUX-liitäntään.
- Valitse lähteeksi AUX SRC/OFF -painikkeella.

- AUX ei ole valittavissa, ellei lisälaitteasetusta ole kytketty päälle. Lisätietoja on kohdassa "AUX (lisätulo)" sivulla 60.

Äänen mykistys

Ääni mykistyy automaattisesti, kun:

- tähän laitteeseen liitetyllä matkapuhelimella vastaanotetaan tai soitetaan puhelu.
- laitteeseen liitetty Pioneer-navigointilaitte antaa ääniohjausta.

Ääni kytkeytyy pois päältä, **MUTE** näkyy näytöllä ja muita äänisäätöjä kuin äänenvoimakkuus ei voida suorittaa. Toiminta palautuu normaaliin, kun puhelinyhteys tai ääniohjaus päättyy.

Lisätietoja

Vianetsintä

Oire	Vika	Toimenpide
Näyttöön palaa automaattisesti normaali näyttö.	Et tehnyt mitään toimenpiteitä n. 30 sekunnin aikana.	Tee toimenpide uudelleen.
Uusintatoistoalue vaihtuu odottamatta.	Uusintatoistoalueesta riippuen valittu alue voi muuttua valittaessa toinen kansio tai kappale tai pikakelattaessa eteen-/taaksepäin.	Valitse uusintatoistoalue uudelleen.
Alakansiota ei toisteta.	Alakansioita ei voida toistaa, kun FLD (kansion uusintatoisto) on valittu.	Valitse jokin muu uusintatoistoalue.
NO XXXX tulee näyttöön, kun näyttö vaihdetaan (esim. NO T-TTL).	Upotettuja tekstitietoja ei ole.	Vaihda näyttö tai toista muuta kappaletta/tiedostoa.
Laitte toimii virheellisesti. Häiriötä esiintyy.	Käytät laitteen lähellä laitetta, esim. matkapuhelinta, joka lähettää sähköaalloja.	Siirrä mahdolliset häiriöitä aiheuttavat laitteet pois laitteen luota.

Virheviestit

Kun otat yhteyttä jälleenmyyjään tai lähimpään Pioneer-huoltopisteeseen, on tärkeää, että virheviesti on merkitty muistiin.

Ilmoitus	Vika	Toimenpide
ERROR-11, 12, 17, 30	Levy on likainen. Levy on naarmuuntunut.	Puhdista levy. Vaihda levy.
ERROR-10, 11, 12, 15, 17, 30, A0	Laitteessa on sähköinen tai mekaaninen vika.	Käännä virtakytkin päälle ja pois jälkeä kytke eri äänilähteeseen ja sitten takaisin CD-soittimeen.
ERROR-15	Laitteeseen asetettu levy on tyhjä	Vaihda levy.
ERROR-23	CD-muotoa ei tueta	Vaihda levy.
FRMTREAD	Toiston alkamisen ja äänen kuuluminen välillä on joskus viive.	Odot, kunnes viesti katoaa, jonka jälkeen kuulet ääntä.
NO AUDIO	Syötetty levy ei sisällä toistokelpoisia tiedostoja.	Vaihda levy.
PROTECT	Kaikki tiedostot syötetyssä levyssä on upotettu DRM:llä.	Vaihda levy.
SKIPPED	Syötetty levy sisältää DRM-suojattuja WMA-tiedostoja.	Vaihda levy.

Käsittelyohjeita

Levyt ja soitin

- Käytä vain levyjä, joissa on jompikumpi kahdesta seuraavasta logosta.



- Käytä 12 cm:n levyjä. Älä käytä 8 cm:n levyjä tai niiden sovittimia.
- Käytä vain tavanomaisia, täysin pyöreitä levyjä. Älä käytä epätavallisen muotoisia levyjä.



- Älä työnnä CD-pesään muuta kuin CD-levyä.
- Älä käytä halkeilleita, lohjenneita, taipuneita tai muuten vaurioituneita levyjä.
- Sulkemattomia CD-R/CD-RW -levyjä ei voida toistaa.
- Älä koske levyn äänitettyyn pintaan.
- Säilytä levyt koteloidissa, kun niitä ei käytetä.
- Vältä levyjen jättämistä liian kuumaan ympäristöön, mukaan lukien suoraan auringonpaisteeseen.
- Älä kiinnitä levyn pinnalle tarroja, kirjoita levyyn tai käytä siihen kemikaaleja.
- Puhdista CD-levy pyyhkimällä se pehmeällä kankaalla levyn keskustasta ulospäin.
- Kosteuden tiivistyminen voi väliaikaisesti häiritä soittimen toimintaa. Anna sen sopeutua lämpimämpään lämpötilaan noin tunnin ajan. Pyyhi myös mahdollinen kosteus pois levyistä pehmeällä pyyhkeellä.
- Levyjen toisto ei ehkä ole mahdollista johtuen sen ominaisuuksista, muodosta, tallennuslaitteesta, toistoympäristöstä, säilytyksestä jne.
- Tien pinnan epätasaisuuksien vuoksi toisto voi keskeytyä.

Kaksipuoliset levyt

- Kaksipuolisten levyjen (DualDisc) toisella puolella on kirjoitettava ääni-CD ja toisella kirjoitettava video-DVD.
- Koska kaksipuolisten levyjen CD-puoli ei ole rakenteeltaan yhteensopiva yleisen CD-standardin kanssa, tällä laitteella ei voida soittaa levyn CD-puolta.
- Toistuva kaksipuolisen levyn lataaminen ja poistaminen laitteesta voi naarmuttaa levyä. Vakavat naarmut voivat aiheuttaa levyn toisto-ongelmia laitteessa. Joissakin tapauksissa kaksipuolinen levy voi juuttua levyaukkoon eikä sitä saa poistettua. Tämän estämiseksi suosittelemme, ettet käytä tässä laitteessa kaksipuolisia levyjä.
- Katso lisätietoa kaksipuolisista levyistä levyn valmistajan julkaisemista tiedoista.

Pakutun äänen yhteensopivuus

WMA

- Tiedostotarkenne: .wma
- Bittinopeus: 48 kb/s – 320 kb/s (CBR), 48 kb/s – 384 kb/s (VBR)
- Tunnustelutaajuus: 30 kHz – 48 kHz
- Windows Media Audio Professional, Lossless, Voice/DRM Stream/Stream videon kanssa: Ei

MP3

- Tiedostotarkenne: .mp3
- Bittinopeus: 8 kb/s – 320 kb/s (CBR), VBR
- Tunnustelutaajuus: 8 kHz – 48 kHz (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz vahvistukselle)
- Yhteensopiva ID3 tag-versio: 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, 2.4 (ID3 tag -versio 2.x on etusijalla versioon 1.x nähden.)
- M3u soittolista: Ei
- MP3i (MP3 interactive), mp3 PRO: Ei

WAV

- Tiedostotarkenne: .wav
- Kvantisointibitejä: 8 ja 16 (LPCM), 4 (MS ADPCM)
- Tunnustelutaajuus: 16 kHz – 48 kHz (LPCM), 22,05 ja 44,1 kHz (MS ADPCM)

Lisätietoja

- Tiedosto- tai kansionimen (mukaan lukien tarkenne) alusta alkaen voidaan näyttää vain 32 ensimmäistä merkkiä.
- Tässä laitteessa näytettäväksi tarkoitettu venäläinen teksti on koodattava seuraavia merkistöjä käyttäen:
 - Unicode-merkistöt (UTF-8, UTF-16)
 - Muut kuin Unicode-merkistöt, joita käytetään Windows-ympäristössä ja jotka on asetettu venäläiseksi monikielisyysasetuksessa
- Laite ei ehkä toimi kunnolla johtuen sovelluksesta, jolla WMA-tiedostot on koodattu.
- Toiston alkamisessa voi olla pieni viive toistettaessa äänitiedostoja, jotka on upotettu kuvatiedoilla.

Levy

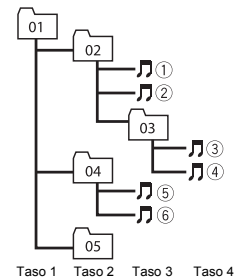
- Toistettavien kansioiden hierarkia: enintään kahdeksan tasoa (käytännöllisessä hierarkiassa on alle kaksi tasoa.)
- Toistettavia kansioita: enintään 99
- Toistettavia tiedostoja: enintään 99
- Tiedostojärjestelmä: ISO 9660 Taso 1 ja 2, Romeo, Joliet.
- Multi-session-toisto: Kyllä
- Packet write -tiedonsiirto: Ei
- Alkuperäisen levyn laulujen välisen tyhjän osan pituudesta riippumatta pakatut audiol Levyt toistuvat pieni tauko laulujen välissä.

Äänitiedostojen järjestys

Käyttäjä ei voi määrittää kansionumeroita ja soittajärjestyksiä tällä laitteella.

Esimerkki hierarkiasta

- 📁: Kansio
- 🎵 : Pakattu äänitiedosto
- 01 - 05: Kansion numero
- ① - ⑥: Toistojärjestys



Levy

- Kansionvalintajärjestys tai muut toiminnot voivat olla erilaisia koodaus- tai kirjoitusohjelmistosta riippuen.

Venäläisten aakkosten taulukko

D	C	D	C	D	C	D	C
А	A	Б	Б	В	В	Г	Г
Д	Д	Е	Е, Ё	Ж	Ж	З	З
И	И, Й	К	К	Л	Л	М	М
Н	Н	О	О	П	П	Р	Р
С	С	Т	Т	У	У	Ф	Ф
Х	Х	Ц	Ц	Ч	Ч	Ш, Щ	Ш, Щ
Ъ	Ъ	Ы	Ы	Ь	Ь	Э	Э
Ю	Ю	Я	Я				

D: Näyttö C: Merkki

Tekijänoikeudet ja tavaramerkit

iTunes

Apple ja iTunes ovat Apple Inc. -yhtiön tavaramerkkejä, jotka on rekisteröity Yhdysvalloissa ja muissa maissa.

MP3

Tämän tuotteen mukana seuraa vain oikeus yksityiseen, ei-kaupalliseen käyttöön. Tuotteen ostaminen ei anna oikeutta käyttää tuotetta kaupalliseen (voittoa tuottavaan) reaaliaikaiseen lähettämiseen (ääniäalloilla, satelliitin kautta, kaapelin kautta ja/tai muuten), lähettämiseen/suoratoistoon Internetin, intranetin ja/tai muiden verkkojen tai muiden elektronisten jakelujärjestelmien, kuten maksullisten tai tilattavien audio-lähetysten, kautta. Sellaiseen toimintaa tarvitaan erillinen lisenssi. Lisätietoja on osoitteessa <http://www.mp3licensing.com>.

WMA

Windows Media ja Windows-logo ovat tuotemerkkejä tai Microsoft Corporationin USA:ssa ja/tai muissa maissa rekisteröityjä tuotemerkkejä.

Tämä tuote sisältää Microsoft Corporation -yrityksen omistamaa tekniikkaa eikä sitä voida käyttää tai jakaa ilman Microsoft Licensing, Inc. -lisenssiä.

Tekniset tiedot

Yleinen

Teholähde	14,4 V DC (10,8 V – 15,1 V sallittu)
Maadoitusjärjestelmä	Negatiivinen maa
Suurin virrankulutus	10,0 A
Mitat (L x K x S):	
DIN	
Runko	178 mm x 50 mm x 165 mm
Julkisivu	188 mm x 58 mm x 17 mm
D	
Runko	178 mm x 50 mm x 165 mm
Julkisivu	170 mm x 46 mm x 17 mm
Paino	1,3 kg

Audio

Maks. ulostuloteho	50 W x 4
Jatkuva ulostuloteho	22 W x 4 (50 Hz – 15 000 Hz, 5% THD, 4 Ω kuorma, kummankin kanavan käytössä)
Kuormituksen impedanssi	4 Ω (4 Ω – 8 Ω mahdollinen)
Esivahvistimen suurin ulostulotaso	2,0 V
Äänensävyin säätö:	
Basso	
Taajuus	100 Hz
Vahvistus	±12 dB
Keski	
Taajuus	1 kHz
Vahvistus	±12 dB
Diskantti	
Taajuus	10 kHz
Vahvistus	±12 dB

Huom.

- Tekniset tiedot ja muotoilu voivat muuttua ilman ennakoilmoitusta.

CD-soitin

Järjestelmä	CD-audiojärjestelmä
Käytettävät levyt	CD
Signaali/kohinasuhde	94 dB (1 kHz) (IEC-A-verkko)
Kanavien määrä	2 (stereo)
WMA-dekoodausformaatti	Versio 7, 7.1, 8, 9, 10, 11, 12 (2-kanava-audio) (Windows Media Player)
MP3-dekoodausformaatti	MPEG-1 & 2 Audio Layer 3
WAV-signaalimuoto	Lineaari PCM & MS ADPCM

FM-viritin

Taajuusalue	87,5 MHz – 108,0 MHz
Käytettävä herkkyystaso	11 dBf (0,7 µV/75 Ω, mono, S/N: 30 dB)
Signaali-kohinasuhde	72 dB (IEC-A verkko)

MW-viritin

Taajuusalue	531 kHz – 1 602 kHz
Käytettävä herkkyys	25 µV (S/N: 20 dB)
Signaali-kohinasuhde	62 dB (IEC-A verkko)

LW-viritin

Taajuusalue	153 kHz – 281 kHz
Käytettävä herkkyys	28 µV (S/N: 20 dB)
Signaali-kohinasuhde	62 dB (IEC-A verkko)

www.pioneer.se

www.pioneer.dk

www.pioneer.no

www.pioneer.fi

PIONEER CORPORATION

1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi,
Kanagawa 212-0031, JAPAN

Корпорация Пайонер
1-1, Син-Огура, Сайвай-ку, г. Кавасаки, префектура Канагава, 212-0031,
Япония

Импортер ООО "ПИОНЕР РУС"

125040, Россия, г. Москва, ул. Третьяк, д.26
Тел: +(7(495) 956-89-01

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.

TEL: (800) 421-1404

PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium/Belgique

TEL: (0) 3/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936

TEL: 65-6472-7555

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.

178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia

TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.

300 Alstair Parkway, Markham, Ontario L3R 0P2, Canada

TEL: 1-877-283-5901

TEL: 905-479-4411

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.

Bvd. Manuel Avila Camacho 138 10 piso
Col. Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000

TEL: 55-9178-4270

先鋒股份有限公司

台北市中山北路二段44號13樓
總公司: 台北市中

電話: (02) 2521-3588

先鋒電子(香港)有限公司

香港九龍尖沙咀海運城世界商業中心9樓901-6室
電話: (0852) 2848-6488

www.pioneer.dk

www.pioneer.no

www.pioneer.fi

PIONEER CORPORATION

1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi,
Kanagawa 212-0031, JAPAN

Корпорация Пайонер
1-1, Син-Огура, Сайвай-ку, г. Кавасаки, префектура Канагава, 212-0031,
Япония

Импортер ООО "ПИОНЕР РУС"

125040, Россия, г. Москва, ул. Третьяк, д.26
Тел: +(7(495) 956-89-01

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.

TEL: (800) 421-1404

PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium/Belgique

TEL: (0) 3/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936

TEL: 65-6472-7555

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.

178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia

TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.

300 Alstair Parkway, Markham, Ontario L3R 0P2, Canada

TEL: 1-877-283-5901

TEL: 905-479-4411

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.

Bvd. Manuel Avila Camacho 138 10 piso
Col. Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000

TEL: 55-9178-4270

先鋒股份有限公司

台北市中山北路二段44號13樓
總公司: 台北市中

電話: (02) 2521-3588

先鋒電子(香港)有限公司

香港九龍尖沙咀海運城世界商業中心9樓901-6室
電話: (0852) 2848-6488